

## FRANCIA EN MARRUECOS

### "Los cuerpos de Ejército, en peligro de aislamiento"

Dirijamos otra vez la mirada sobre los acontecimientos franco-marroquíes, de tan interesante actualidad para nosotros. Lo más importante para las armas francesas es, sin duda, la extensión de la influencia de Abd el Krim, cuyas propagandas logran aumentar de día en día el número de indígenas rebeldes a Francia.

Los telegramas de París y de Fez reconocen paladinamente el aumento de los disidentes. Sirva de ejemplo este telegrama de *Le Matin*:

"El peligro está en la defección creciente de las tribus fieles y en la infiltración de indígenas hostiles a través de los puestos avanzados y de las bases militares. Desde este punto de vista los Cuerpos de Ejército francés corren peligro de transformarse en oasis aislados, siempre llenos de valor, pero sin poder ya mantener las comunicaciones más que con mucha dificultad".

La ingerencia de los rifeños y la insurgenencia de las tribus hasta ahora sometidas se hace cada vez más notable hacia el Sur. Desde hace algunos días, en los comunicados oficiales franceses se habla de un sector nuevo hasta ahora, *el sector del sur*, que viene a añadirse al de Uessam, al de Fez y al de Taza. En el Atlas central ha habido ya combates.

Repetimos que este hecho es el que más importancia entraña, porque trae aparejada la necesidad ineludible de vencer a toda costa y rápidamente, a fin de detener la grave amenaza que se cierne sobre el imperio colonial francés de Africa, a los tres meses de la invasión de la zona del Protectorado por las huestes de Abd el Krim y a pesar de las brillantes victorias parciales obtenidas por los soldados franceses.

A este fin Francia nombra a un nuevo general en jefe, el general Noulin. Entre tanto, los colonos de Taza se aprestan a defender esta ciudad, abandonada desde hace tres días por la mayor parte de la población civil (mujeres y niños). Precisamente una de estas defecciones de que habíamos al principio, la de la cabila de Branés, obligó al grueso de la guarnición a salir de Taza para castigar a los insurgentes y, habiéndose anunciado más tarde la defección de los giatas, el Alto Mando dispuso que la población civil saliese hacia Uxda y Argel.

Bien se ve, pues, que la rebelión ha ido extendiéndose como mancha de aceite, cosa naturalísima en toda colonia, dispuesta siempre a levantarse contra el colonizador si le asiste alguna esperanza de éxito que sostenga su osadía.

A todo esto, ya bastante grave de por sí, dentro de la esfera de la po-

lítica interior y colonial de Francia, se une lo delicado de la parte diplomática del problema. Inglaterra no aparece en la situación franca que es de desear por lo que toca a su colaboración con franceses y españoles para evitar que la zona de Tánger siga siendo el vivero donde se incuben, prosperen y alienten todas las rebeldías. En la misma ciudad de Tánger, la aplicación del reciente Estatuto ha promovido los incidentes que ya son conocidos, debidos sobre todo a la obstinación de la población francesa en el antiguo punto de vista sobre Tánger que impidió la lógica posesión de esta ciudad por España, convirtiéndola de este modo en lo que ha sido y sigue siendo: el centro de todas las intrigas y del contrabando.

Por lo dicho, urge también una rápida solución del aspecto diplomático del problema. Francia y España luchan juntas para dominar la osadía rifeña y estamos seguros, no sólo del triunfo final, sino de que, a pesar de todas las dificultades naturales, la Conferencia de Madrid llegará pronto a un término feliz en virtud del cúmulo de circunstancias que hemos

apuntado y que no permiten pérdidas de tiempo ni la insistencia en viejos regateos, prejuicios y errores.

Ahora—repetimos—se ve claro el error cometido en Tánger. Un poco más de respeto a los derechos y a los intereses de España hubiese podido evitarlo.

#### Viajero ilustre

### Ha regresado a la Coruña el capitán general de la octava región

Ayer, a las nueve de la mañana, como habíamos anunciado, emprendió su viaje de regreso a la Coruña por la carretera de la Costa el capitán general de la octava región y ex alto comisario de España en Marruecos don Dámaso Berenguer.

A medio día llegó el ilustre militar con el general Zuvillaga que le acompañaba hasta el límite de la provincia, a Castropol, en donde fué recibido por las autoridades locales y numeroso público.

Después de almorzar, el general Berenguer reanudó su viaje hasta Viveiro, en donde pernoctó, para hoy continuar viaje a la Coruña y hacerse cargo nuevamente del mando de esta región militar.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

#### DE AQUI Y DE ALLA

### Las cadenas rotas

*Si, tiene razón una distinguida escritora feminista (naturalmente!), que publica en un periódico un artículo, en el que sale por los fueros de la mujer y de su actuación en la Sociedad moderna, pues, rotas las cadenas de la esclavitud en que la aherrajara el paganismo, y recobrados poco a poco los derechos que en justicia le corresponden, demuestra cada día al mundo con mayor claridad que junto a su instinto de madre tierna y cariñosa en el hogar, y angel de amor, de paz y de consuelo, sabe también desempeñar ciertas carreras o profesiones que hasta ahora fueron monopolizadas por el hombre.*

*He aquí un ejemplo: el comercio. En la antigüedad le estaba prohibido a la mujer el practicarlo, y en tiempo de Constantino eran menospreciadas las hijas de los comerciantes hasta el extremo de hallarse igualadas a las bailarinas y a las esclavas.*

*Todo esto será verdad, sin duda alguna, y nosotros somos los primeros en felicitarnos de que la mujer haya roto sus cadenas: a ello han contribuido los sabios de todos los países que han escrito en su defensa y los catedráticos de todos los centros docentes del mundo que les abren sus aulas.*

*También, nosotros los periodistas profesionales debemos reclamar un puesto en la vanguardia de la cruzada feminista, porque ¡hay que ver lo que habremos escrito—siempre con gran simpatía!—acerca de abogadas, concejalas, etc., etc... ¡Y lo que escribiremos todavía!*

*Quédense los trabajos rudos y fuertes para el hombre; pero los demás, déjense en manos de la mujer.*

*Y lo peor del caso es que ahora la mujer, con esas cadenas que ella rompió nos va a oprimir a nosotros, y entonces si sabremos lo que es tiranía! ¡Dios nos coja confesados!*

MINIMUS

#### De Llanes

### Hundimiento de una casa

En el barrio de Cimadevilla de esta localidad ocurrió el pasado miércoles, a las cuatro de la madrugada aproximadamente, un accidente que, por verdadera fortuna no revistió caracteres de hecatombe.

Sabido es que en la citada barriada existe una manzana de casas en muy deplorable estado de seguridad, las cuales terminan en la dársena del puerto.

Entre ellas había una tan destrozada y ruinoso, que por falta de resistencia para su propio peso, se vino al suelo y al sobrevenir el hundimiento, dejó a las adyacentes sin apoyo y con grave peligro de desplomarse.

La casa hundida estaba deshabitada desde hacía algún tiempo, por cuya razón no tenemos, a estas horas, que lamentar desgracias personales.

#### Delegación de Hacienda

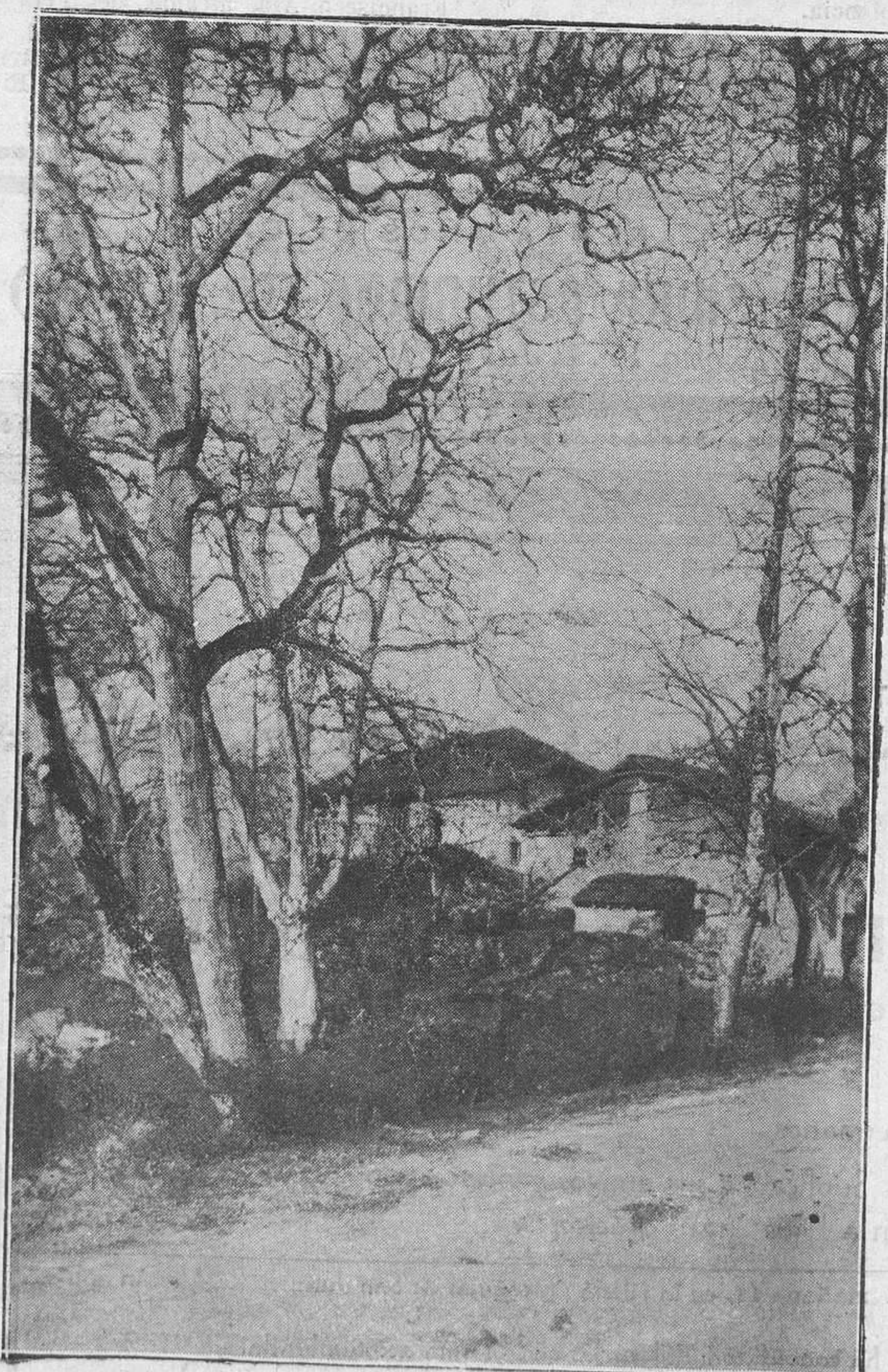
### Cheques al cobro

Se hallan puestos al cobro los siguientes:

Amós Montoto; Antonio Blanco; Ricardo Pérez Alvarez; secretario de la Junta Administrativa.

### Un consejo diario

Procederás cuerda y colmado de atenciones a cuantos personajes puedan influir, el día de mañana, en la próspera marcha de tus negocios.



ASTURIAS PINTORESCA. Un bello caserío de San Andrés (Parres).

(Foto Montoto)

# Doña Adela González Escalada

En nuestro número del miércoles dimos cuenta a nuestros lectores del fallecimiento de la venerable señora Doña Adela González Escalada, viuda de Aza, caecido en su casa de Villarejo (Mieres), el día anterior.

En tan dolorosa ocasión expusimos brevemente las altas cualidades que adornaban a la respetable dama, que la hicieron acreedora a la estimación de sus convecinos y de las extensas relaciones con que su familia cuenta en toda la provincia.

Consagrada por entero a la educación de sus hijos y a los exquisitos cuidados del hogar, en el poco de los esplendores mundanos que su brillante posición social podía proporcionarle, y halló satisfacción plena a las ansias generosas de su corazón en la gratitud de las almas que socorría con largueza y en el amor vehemente con que la rodeaban sus hijos.

Tiempo ha que la felicidad que se fioreaba en aquel hogar se vió perturbada ante los golpes amenazadores del infortunio. Una enfermedad terrible prendió en aquella naturaleza robusta, atenazándola con los garfios vivos del dolor. Al mismo tiempo que la solicitud de los suyos acudía para librar el amenazado organismo con todos los recursos de la Ciencia, la contextura vigorosamente cristiana de la paciente reaccionó de la terrible prueba, gracias al valor heroico de que Dios la dota a. Los avances del mal se fueron correspondiendo con agudizamientos del incesante sufrir que ella sobrellevaba con admirable resignación. La calidad de su temple se mostró en la serenidad con que soportó penosas curaciones y en el ánimo sereno con que vió acercarse la hora de la cuenta suprema, purificada en el crisol del dolor y en la fuente regeneradora de los Sacramentos de la Iglesia.

Sus hijos atribulados, que le profesaban un afecto idolátrico, quedan sumidos en honda tristeza y en profundo desconsuelo. Sólo la fidelidad y el amor con que prodigaron a su madre todos los cuidados y atenciones que les sugería su cariño, les puede servir de lenitivo en estos momentos de amargura. Para dulcificar su pena les servirá el íntimo convencimiento de que quien

fué en vida trasunto de la mujer fuerte del libro de los Proverbios, albergará su espíritu en el inmortal seguro reservado a las almas buenas.

A todos sus hijos, especialmente a

Escalada. Fué un acto sencillo y conmovedor, que a la vez ha servido para demostrar los grandes cariños con que en la provincia cuentan los deudos de la finada.

Desde la casa mortuoria, en Villarejo, al templo de la misma parroquia, fué conducido el féretro a hombros de familiares de la fenecida señora. Seguían al clero los duelos, formados: el eclesiástico, por el párroco de Mieres, don Hermógenes Lo-

genteros y alto personal de las Empresas mineras de Figaredo, Hullera Española y Hulleras del Turón; gerente, director y otros jefes de REGIÓN; crecido número de otras distinguidas personas de Oviedo, Gijón, Langreo, Mieres y Lena, llegados en los trenes de la mañana y en considerable número de automóviles y todo el personal de las Empresas que rige al señor Aza.

Ante la iglesia se cantaron las pre-



GIJON.-El general Berenguer y demás autoridades, se dirigen al Cuartel de Alfonso XIII para visitar sus dependencias, las cuales elogió. (Foto Film)

nuestros queridísimos y fraternales amigos don Bernardo y don Antonio Aza, tan compenetrados con esta casa de REGIÓN en la que íntimamente se comparten sus alegrías y sus pesares, les renovamos la expresión de nuestra condolencia.

Ayer mañana fueron conducidos a la última morada los restos de la virtuosa dama doña Adela González

renzo y los presbíteros don Froilán García, de Lena, y don José María Muñiz Prada, de Mieres; el de amigos, por don Vicente Fernández Herrero, don José y don Germán Sela, y el de familia, por sus hijos don Bernardo y don Antonio Aza y el hermano político de la finada, don Franciseco Aza, alcalde de Pola de Lena.

Marchaban a continuación centenares de personas de Santullano, Figaredo y Villarejo; los directores, in-

ces de difuntos, poniéndose de nuevo en marcha la comitiva. El féretro fué tomado entonces por varios capataces de minas, quienes lo condujeron hasta la mitad del camino del cementerio, donde lo entregaron a vecinos de Villarejo. Sólo así, renovándose varios, pudieron ser complacidos algunos de los muchísimos que se disputaban el honor de portar sobre sus hombros el cadáver de la distinguida señora, cuya familia goza de tan sólidos prestigios.

Hasta el cementerio de Villarejo, donde hallarán descanso eterno los restos de la fenecida dama, llegaron el clero y la numerosísima concurrencia. Después se despidió el duelo, desfilando ante los señores Aza y González Escalada todos los presentes, expresándoles su dolor por la desgracia que les aflige.

Después se celebraron los funerales en la citada iglesia, que fué insuficiente para contener al crecido número de personas que en el acto deseaban estar presentes.

Los pliegos colocados en una de las estancias de la señorial mansión de Villarejo, se llenaron rápidamente de firmas, habiéndose cubierto no pocos de la provincia entera, de Madrid, de Barcelona y de otras importantes poblaciones españolas, están recibiendo los señores Aza y González Escalada centenares de telegramas, con notas de pésame.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
**REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima-Extra)**  
De l Excmo. Sr. D. José Cima García.-Oviedo



**TERCER ANIVERSARIO**

## Don Blas Gallardo Menacho

Y SU ESPOSA

## Doña Marina Pérez Gómez

Fallecieron en Paredes de Nava (Palencia) el 11 de julio de 1922

**R. I. P. A.**

Sus desconsolados padres y hermanos,

Suplican a sus amigos y personas piadosas los encomienden a Dios en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren mañana 11, en la iglesia parroquial de San Juan el Real, serán aplicadas por sus almas.

El Ilmo. Sr. Obispo de Oviedo, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## DEL OBISPADO

### NOMBRAMIENTOS

Ha sido nombrado ecónoco del Remedio, don Balbino García Blanco. Para coadjutor de Turón, ha sido designado don Juan Fidalgo García.

## Teatros y cines

### Ujo

Hoy debutó en el Ideal Cinema la compañía de Fernando Díaz de Mendoza y Serrano.

**"REGION"** es el periódico de más circulación de Asturias

# Comentarios de actualidad

## UN EJEMPLO

Para creación de una escuela de magisterio femenino ha hecho donación al Papa una ilustre dama italiana, duquesa Sforza Fogliani Pallavicini, de una magnífica finca situada en Milán y valorada en 3.000.000 de liras. Hermoso rasgo de esplendor que justifica con gloria las riquezas de quien tan excelentemente sabe emplearlas.

Pero no es lo más digno de señalarse—con serlo tanto—esta esplendor de la aristocrática señora, sino las circunstancias que la han acompañado, por lo que tienen de aleccionadoras.

La duquesa, deseando realizar una obra de piedad adecuada a las necesidades de los tiempos presentes, consultó su deseo con el Santo Padre y fué éste quien le sugirió la creación de la escuela de magisterio. Es, en efecto, la instrucción y educación de la juventud la gran necesidad de nuestro tiempo. Cuanto a ella se refiere o se encamine adquiere una importancia excepcional. Porque es cierto que no tanto de las deficiencias materiales, con ser éstas tan numerosas, como de la falta de una buena orientación y de una sólida base adolecen las multitudes de nuestros días.

Si es, pues, necesario enseñar, es capitalísimo el formar a quienes enseñen. Faltan buenos maestros. Faltan operarios de la gran mies juvenil que necesita sol de cultura y, más aún, sol de verdad.

Tengan presente los ricos esta lección del Papa. Las obras para formación del magisterio deben ocupar un lugar preferente en sus generosidades y en sus cuidados.

Y, de un modo particular, importa la difusión de centros de magisterio femenino, por lo que esto puede significar de extensión de la cultura entre las mujeres y de excelente entrecruzamiento de la corriente actual de profesionalismo femenino.

¡Ojalá en cada núcleo de población un poco importante hubiese un centro de esta clase que fomentase las vocaciones docentes entre las muchachas ávidas de saber y de crearse por sí mismas una situación independiente!

## Vida municipal

### Oviedo

CONTESTANDO A UNAS INDICACIONES

De la Alcaldía se nos envía la siguiente nota:

“La Voz de Asturias” llama la atención sobre lo que ocurre con las aguas sucias procedentes de varias fincas del Monte de Santo Domingo y no

bien informada, señala directamente a la Alcaldía hablando de la rectitud de la misma.

Viene dedicando la Alcaldía atención preferente a este punto, decidido a resolverle cueste lo que cueste, porque el espectáculo es una vergüenza para la cultura y un atentado para la salud. Una propietaria cortó el paso que por su finca tenían, desde tiempo inmemorial, las aguas sucias de diversas viviendas y el Juzgado sin duda por encontrarlo conforme con los derechos de propiedad apoyó su determinación.

Otro propietario exige para tolerar que el alcantarillado atraviese su finca, solución que sería la más conveniente, el pago de cantidades crecidas que constituyen un abuso, un manifiesto deseo de no ayudar a la obra de saneamiento y más pretensiones, que la autoridad municipal no puede aprobar.

Cierto que a otra propietaria, creo que como consecuencia de la intervención del Juzgado, se la ordenó acometer a la alcantarilla de la Fuente del Prado, pero estando esta calle a nivel bastante superior al de las viviendas, la obra a realizar es de larga duración, difícil y costosa. Trátase de muchos vecinos, y no es asunto tan fácil ponerlos de acuerdo para llegar a una solución racional, evitando llegar a la imposición, por la Ley de Sanidad, de servidumbres, extremo al que, desde luego, acudirá la Alcaldía si no hay otro remedio, pero que no conviene fomar, mas que cuando fracasasen los trabajos de conciliación.

Saben los propietarios señores Alonso, Cuartas y Martínez, a los cuales está la Alcaldía agradecida por las facilidades que prestan, reveladoras de su cultura, que no he dejado el asunto de la mano, que estoy decidido a solucionarlo sin vacilar en po-

nerme enfrente defendiendo la sagrada pública de nadie, y no es justo se hagan comentarios en este punto, como se dice de mi rectitud, porque no he dejado el asunto de la mano, ni jamás me aparto por nada ni por nadie de lo que es mi sagrada obligación al cumplir con un deber. Mañana comenzarán parte de las obras”.

### OTRA NOTA

“Agradeciendo mucho al que me escribe un anónimo sobre la reforma de los Alamos, sus consejos, seguramente acertados, y su afecto, quisiera públicamente; yo pediría al señor general permiso para que en ello no actuase la censura, diga quien es ese funcionario, íntimo amigo mío, a quien, por agradecido, yo prometo dejar la escalinata y dé a conocer esos pelos y señales, que dice sabe, como resultado de una conversación y que al parecer yo tuve y que ignoro por completo”.

### Cangas de Tineo

LA SESION DEL AYUNTAMIENTO

Hoy se ha celebrado reunión extraordinaria de pleno, bajo la presidencia de nuestro alcalde, procediéndose a la elección de nuevos cargos por la renuncia del suyo, de don Luis López Manso.

Tomó posesión, como nuevo miembro del Concejo, don Antonio Alvarez Aumente, del pueblo de Vega de Renegos y fué electo segundo teniente de alcalde, nuestro particular amigo, don Antonio Arce.

La sesión extraordinaria tuvo mayor fundamento en la cuestión vitivinícola y con el voto unánime de todos, incluso con el de las dos señoras concejales asistentes, se acordó que la comisión designada corroborase los deseos de todos ante el gobernador y que se suspendan los trámites de la Diputación, de acuerdo con la razonada instancia, ya en curso, y de la que ya nos hicimos eco desde REGIÓN.

## SUCESOS

### Oviedo

MULTAS GUBERNATIVAS

El gobernador civil impuso una multa de 25 pesetas al dueño del Hotel París, por infracción del reglamento de viajeros.

La misma autoridad multó con 25 pesetas al vecino de San Pedro de los Arcos, Manuel González Fernández, por embriaguez.

DETENCION DEL “PIPI”

El conocido ratero Laureano Alonso, más conocido por el remoquete del “Pipi”, fué ayer detenido por cometer “faltas a la moral”, y puesto a disposición del gobernador civil.



DEL CERTAMEN DEL TRABAJO EN LA FELGUERA.-Aspecto del salón de “Varios”. En primer término, estatua del Príncipe de Asturias y busto de don Miguel Primo de Rivera. [Foto M. Abad]

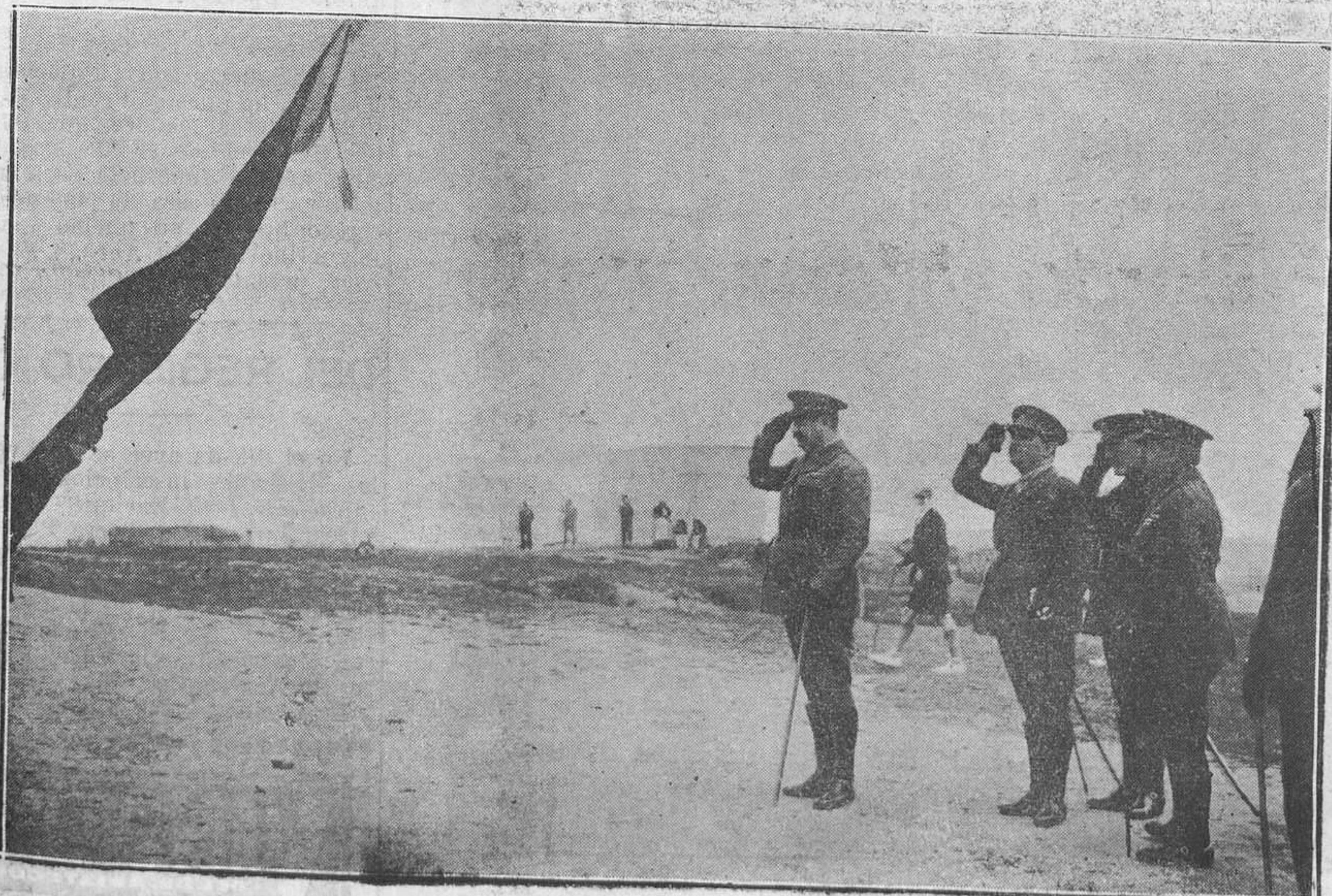
## Casa Fuente.--MUEBLES

GIJON

¡VISITEN LA GRAN EXPOSICION.—Jovellanos, 23

ALMACENES: Gumersindo Azcárate, 3

Casa Central en LA FELGUERA: Melquiades Alvarez, 12 y 16 :: Teléfono núm. 10



GIJON.-El general Berenguer saludando a la Bandera.

(Foto Filini)

VISITANDO LAS OBRAS EXPUESTAS

# El II Certamen Provincial del Trabajo de La Felguera

DE SALA EN SALA

En el departamento destinado a labores de mujeres, se exponen obras grandiosas, debidas a mujeres de Asturias. La Comisión se ha visto obligada, bien a su pesar, a limitar el número de estas labores, pues de admitir todas las presentadas, se necesitaría el local sólo para ellas.

En esta sala exponen cojines, eslores, colchas, lámparas, juegos de cama, juegos de mantelería, cuadrantes y, en fin, todo lo relacionado con trabajos femeninos. El Colegio de San José, de Pola de Laviana; Rosario Díaz, Rosario Alvarez y Pacita Díaz, de La Felguera; Pilar Coto, de Barros; Palmira Gutiérrez, Nesci Nosti, Natividad Martínez, Palmira Suárez, Ana María Rodríguez, Adela Crespo, Luisa Trabanco, Neri García, Pilar Fernández Bermúdez, Azulema Rocas, Isabel Cellini y Consuelo Alcázar, de La Felguera; Angela García Díaz, de Paino; Asunción Cuervo, de Vega; Joaquina Cabeza Cambior, Soledad Parno, Teresa Cueto, Luisa Temprano, Sarita Muñiz, María Jesús Barazaño, Encarnación Fanjul, Quintina Dalvo, Colegio de Notre-Dame; Sarita Sánchez, Florentina Cueto, Nieves Barredos, Pepita Antuña, Araceli García, Cenaida Fernández, Mercedes Hevia, Amparo González y María García, de La Felguera; Marina Ceres, de Barros; la niña Delfina Fernández, de La Felguera; María Viguera Palacios, de Gijón; Julia Arias, Elisa Casal, Pilar Blanco, Marina Cases, Valentina García, Rogelia Aller, Pilar Sánchez Cabeza, Avelina García, Pacita Fernández, Jesusa Nosti, Angeles García, María Suárez, Angeles Aller y Araceli Vega Cabeza, de La Felguera; Estimía Alonso, de Lada; Etlvina García, Cristina Roza, Remedios Roza, Julia Martínez, Manolita Martínez, Josefina Vallina y Jesusa Suárez, de La Felguera.

En el grupo de "Varios" hay cosas notabilísimas. M. Solís, de Oviedo, presenta un escudo con el rótulo del Certamen, que es una preciosidad, como asimismo lo son, "Después del baño" y "María Luisa", unas estatuillas debidas a Félix del Río Martínez, de Trubia.

Un escultor de Gijón tiene en este grupo una estatua del príncipe de Asturias y un busto de don Miguel Primo de Rivera, que, vistos de perfil, son de un parecido exacto.

Adorna esta sala, entre otros cuadros, un bello tapiz, imitación de los del levantino Juan Albert, que representa una escena árabe.

El conocido pintor don José de La Puente, distribuye por las paredes del local variedad de cuadros que le acre-

ditan como artista de grandes condiciones, sobre todo, un apunte colocado en la pared que da frente a las escaleras, es una delicada composición, reveladora de gran sensibilidad artística.

En el grupo destinado a maderas, hay expuestas gran cantidad de obras que en días sucesivos iremos publicando.

Llaman la atención en este grupo, una cama primorosamente tallada, una glorieta en miniatura, un armario artísticamente trabajado y un cofre con reproducciones de las obras de don Miguel de Cervantes Saavedra y un retrato en el centro del inmortal "Manco de Lepanto".

Por no fatigar al lector, dejamos para otros artículos nuestra impresión del Certamen.

OPINIONES ACERCA DEL CERTAMEN

Cuando se contemplan los objetos presentados en este magno Certamen, se dan por bien empleados los malos

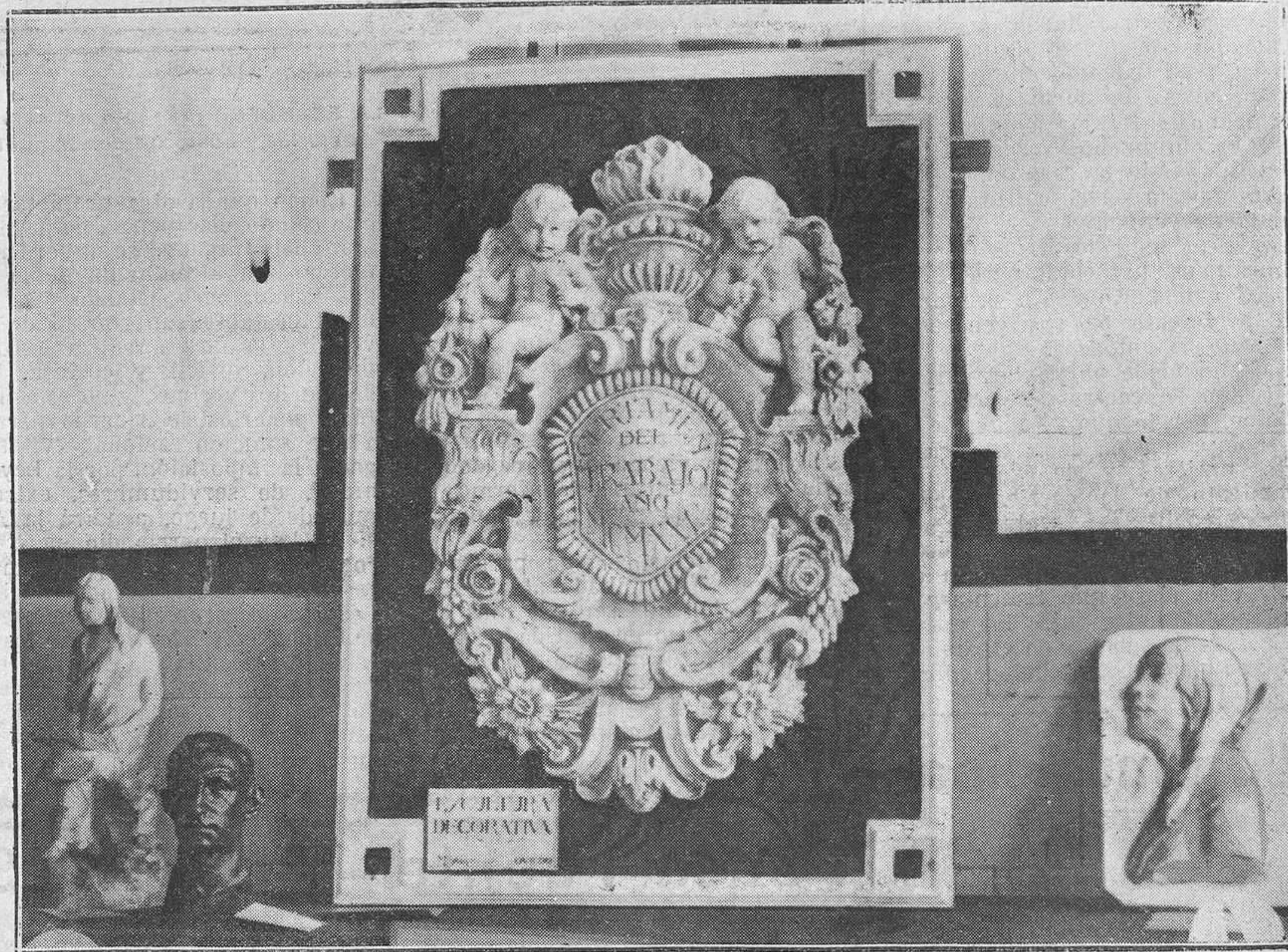
ráios pasados para organizarlo.—Pau- lino García Argüelles, presidente de la Comisión organizadora.

le alienta y estimula, premiando su labor. A eso tiende el II Certamen Provincial, donde se admiran, una vez más, el ingenio y capacidad, envidiables cualidades del obrero astur. Preciso es que se repitan estos hermosos actos en pro de la economía nacional

El obrero puede llegar a su grado máximo de perfeccionamiento, si se



DEL CERTAMEN DEL TRABAJO EN LA FELGUERA.—Un detalle de la sala destinada al grupo de maderas. [Foto M. Abaig]



DEL CERTAMEN DEL TRABAJO EN LA FELGUERA.—Esculturas presentadas por M. Solís, de Oviedo.

(Foto Cantell)



DEL CERTAMEN DEL TRABAJO EN LA FELGUERA.—Sala destinada a labores de mujer.

(Foto Cantell)

y engrandecimiento de la Patria.— Antonio Cuesta López.

La Felguera, con su Certamen de Trabajo, ha puesto el centro del círculo de valores sociales, que todo pueblo tiene el deber de describir, y cuya área o superficie será mayor o menor, según sea la intensidad del cariño que de su pueblo tengan los felguerinos.—Eloy Antuña de Goicoechea, presidente del Círculo Mercantil

## DEL REGISTRO CIVIL

En el día de ayer se han verificado las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**—Enrique Alvarez Alvarez, Luis de la Torre Puerna, María de los Angeles Valdés Menéndez, Aida Granda Rodríguez, Cándido Torre Blanco, María de la Luz Iglesias Fernández, Nieves Fernández Alvarez, Manuela García Palacio y Lorenzo Martín Vigil.

**Defunciones.**—No hubo.

**VINO ONA**  
DEL DR. ARISTEGUI  
ES UN PODEROSO ALIMENTO CEREBRAL

# VIDA DE SOCIEDAD

## Oviedo

◊ Han llegado, procedentes de Madrid, los señores de Menéndez de Lurca (don Luis), con su sobrino don Ramón.

◊ Pasan una temporada en Trubia, con su madre la señora viuda de Collantes, los señores de Bermúdez de Castro (don Cristino).

◊ Ha salido para La Hermida la señora viuda de Gómez Morán.

◊ Para La Arena ha salido la señora viuda de Olivares, con sus hijos.

◊ Ha llegado a su palacio de Miranda la condesa de Cobatillas, con sus hijos, los señores del Busto y Macua.

◊ Ayer era esperada de regreso de su viaje a Italia la marquesa de Cienfuegos, con sus hijos.

◊ De Madrid ha llegado a Grado la vizcondesa de Campo Grande.

◊ De la Corte regresó a esta capital la distinguida señorita Pilar Tejera.

◊ Saludamos ayer en Oviedo al pianista director del Conservatorio de la Habana don Benjamín Orbón y a su hermano, el culto director de "El Progreso de Asturias", de Avilés, don Julián.

◊ Ha salido para Madrid el presidente de la Provincial, señor Torres.

◊ De la Corte ha llegado el doctor don Eduardo García del Real, distinguido catedrático de la Facultad de Medicina de Madrid.

◊ Pasa una temporada al lado de los señores de Vigil-Escalera la bellísima señorita de Sama, María Luisa Cueto.

◊ Ha salido para Luanco el culto abogado de esta capital, don Enrique Alvarez Uriá.

## Gijón

◊ El Real Club Astur de Regatas, la distinguida Sociedad gijonesa que se preocupa siempre de dar en el verano en nuestra villa el "cadret" de distinción, entra ya en actividad veraniega, y su Directiva se preocupa en estos momentos de organizar actos que tendrán lugar en el incomparable pabellón de Santa Catalina, esa hermosa atalaya que constituye en esta época del año el punto de cita de la buena sociedad y de los forasteros que nos honran con su visita.

Lo que pudiéramos llamar inauguración de la temporada, tendrá lugar el próximo sábado. Ese día, de siete a diez, empezarán los bailes en la terraza, bailes que continuarán en días sucesivos en el mismo sitio y a la misma hora, con excepción de martes y viernes, días dedicados a conciertos.

De amenizar estas reuniones está encargada la selecta orquesta Ibarra, del Hotel Palace, de Madrid, que tiene en su repertorio lo más selecto de la música moderna.

Figuran, también, en el programa del Club veladas y cenas americanas. Para las primeras, que tendrán su principio el día 24 del corriente, la Directiva del Club ha adquirido preciosidades en objetos para regalos, procedentes de la conocida casa Bartrelemy, de París, y en combinación con estos objetos se celebrará el "día de las flores, etcétera.

Sabemos que estos artículos adquiridos para las verbenas del Club son verdaderas preciosidades, de gran originalidad y gran vista, escogidos, personalmente, por uno de los miembros de la Directiva.

La primera cena americana se celebrará el 8 de agosto, y si siempre estas reuniones han constituido un éxito, este año llegarán al máximum.

A grandes rasgos hemos expuesto la campaña veraniega que el Real Club de Regatas prepara, aunque esto sea un pobre reflejo de lo que la Sociedad constituirá.

Y, como final, añadiremos que el restaurant del pabellón, bien acreditado de exquisitez, empezará su servicios en la terraza el próximo domingo, con el almuerzo.

◊ De Bilbao, en cuya Escuela Industrial cursó brillantemente los estudios de primer año, llegó a esta el distinguido joven don Guillermo Truán, que pasará aquí el verano con sus hermanos.

◊ Procedentes de Madrid, se encuentran en sus magníficas posesiones

de Granda, el opulento capitalista don José Antonio García Sol y su bella y distinguida esposa.

◊ Ha dado a luz una hermosa niña, la joven esposa de nuestro estimado amigo don Amadeo Meana, (nacida Conchita Felgueroso). Aunque su estado inspiró serios cuidados, se halla fuera de peligro, lo que vivamente celebramos.

Felicitemos al venturoso matrimonio.

◊ Ayer se encontraba en Gijón, el culto médico de Carreño, don Carlos Mengotti y distinguida esposa.

◊ A pasar la temporada estival, al igual que todos los años, ha llegado el aplaudido autor don José Ramos Martín.

◊ En el día de ayer se trasladó a las Caldas de Oviedo, el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Gijón, don José González Rodríguez, en unión de su distinguida familia.

◊ Con toda felicidad ha dado a luz un robusto infante la esposa de nuestro apreciable amigo don Alvaro Díaz, antiguo empleado de Moreda y Gijón. Nuestra enhorabuena.

◊ Pasó la tarde de ayer en esta villa, el culto ingeniero de Minas, don Miguel Durán.

◊ Procedente de León, llegó a esta villa don José Fierro, del comercio de aquella capital.

◊ Acompañado de su hijo, se encuentra pasando una temporada en

esta villa, el distinguido señor don Luciano García, de Sevilla.

◊ Pasó el día de ayer en Gijón,



TERCER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

## Don Juan Montes Vargas

Que falleció en la Paz del Señor el día 10 de julio de 1922

Después de recibir los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su viuda, hijos, hijos políticos, nietos, hermanos y demás parientes,

SUPLICAN una oración por su alma.

Todas las misas que se celebren hoy en San Isidoro el Real, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

don Manuel Ferreiro, del comercio de la capital.

◊ También es nuestro huésped, el señor don Guillermo Soler, de Torrelavega.

## Avilés

◊ Ha salido para Alceda, acompañado de su familia, nuestro buen amigo don Eugenio Sánchez.

◊ De Madrid llegó a esta villa, don Pedro Cangas Carbajal y su distinguida familia.

◊ Ha trasladado su residencia a sus posesiones de Heros (Miranda) el ex alcalde de esta villa, don José Antonio Guardado.

◊ Procedente de Oviedo llegó a Salinas, con su familia, el presidente de la Diputación provincial, don Rogelio Jove y Bravo.

◊ Para sus posesiones de Santa María del Mar y con objeto de pasar la temporada de verano, han salido las respetables familias de don Eusebio Abascal, don Nicasio Olamendi, señora viuda de don Alberto Solís y don Antonio Calatayud.

◊ Haciendo el viaje en automóvil, llegaron a esta, procedentes de Madrid, don Enrique Gutiérrez y señora.

## Nava

◊ Ha llegado de Mieres la elegante señorita Salustiana Martínez, hija del comerciante de aquella villa, don Alfredo.

## Grado

◊ En viaje de recreo han salido para Portugal don Andrés Coalla, don Valentín Alvarez, don Indalecio Corugedo y don Luis Menéndez.

◊ Se encuentra en esta villa el empleado de la Compañía del Ferrocarril Vasco Asturiano, don Antonio García.

## Navegación y pesca

### Gijón

#### ENTRADAS

"Covadonga", general, San Sebastián.

"Lola", general, San Sebastián.

"Comercio", general, Lurca.

"Niobe", general, Bremen.

Velero, "Olga", tabla, Corme.

"G. Fierro", vacío, Huerva.

"María", pinos, Poz.

"V. Nespral", pinos, Vivero.

"Agadir", vacío, Bilbao.

"A. Gataico", pinos, San Ciprián.

"C. Roche", general, Coruña.

"Cabo Peñas", general, Coruña.

"M. del Turia", general, Santander.

#### SALIDAS

"Formel", carbón, Vegadeo.

"A. Gataico", vacío, S. Ciprián.

"C. Roche", general, Santander.

"Reocin", carbón, Idem.

"Pitas", general, Tapia.

"Juanita Luisa", carbón, Santander.

# Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

### MEDICOS

**RODRIGUEZ-SAMPEDRO**  
Especialista piel, nervios. Curación rápida orquitis. Tratamiento toda clase tumores. Uriá, 72, bajo.—Oviedo.

**DR. C. PEREZ ARIAS.**  
Enfermedades de los niños. Consulta de 3 a 5. Pedregal, 33, Avilés.

**DOCTOR PEREZ GOMEZ**  
Oculista del Instituto Oftalmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

### INDUSTRIA Y COMERCIO

**ARTICULOS ESPECIAL**  
es para hoteles, fondas y cafés. No olvidarse de la casa de Saturnino Calvo, Magdalena, 16, teléfono 951. Depósito de Plata Meneses.

**SI NECESITA USTED**  
en papelería lujosamente y por poco dinero alguna habitación, vea muestras y precios en la casa Justo del Castro. San Bernardo, 93, Gijón. Remito muestrarios a quien lo solicite, dentro y fuera de Gijón.

**CAZADORES: GRAN**  
surtido en escopetas, municiones y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

**MUEBLES ELEGANTES**  
y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

**LAS PERSONAS QUE**  
deseen vestir bien, no deben olvidar la "Casa Luis". Sastrería. Últimos figurines. Calle Pelayo, 13. Oviedo.

**SE VENDEN AUTOMOVILES**  
nuevos, "Dodge" y "EtudebaKer". Informes Garage Tuero, Oviedo.

**DESEA COLOCARSE**  
eñorita, con práctica de comercio; buenos informes. Razón, en esta Administración.

**LA VIGOSOLINA PURI**  
ca la gasolina, limpia el motor de carbonilla y ahorra más del treinta por ciento de gasolina. Tubo para cien litros, 3 pesetas. Tubo para 50 litros, 1,75. Depósito, San Francisco, 13, Oviedo.

**SASTRERIA "GUINEA"**  
Esmerada confección Santa Ana, 4. Teléfono 8-01. Oviedo.

### TRASPASOS

**TRASPASO. EN CANGAS**  
de Onís, por tener que ausentarse su dueño, se traspasa acreditado establecimiento de comestibles y hospedaje. Informará el procurador don Fernando F. Roste.

**SE TRASPASA ESTABLECIMIENTO**  
de comidas y bebidas, en sitio céntrico, poca renta, con dormitorios y buen contrato. Informarse, "Bodega Leonesa", de Leandro Martínez, calle de la Independencia, 14, Oviedo.

**POR DEFUNCION DEL**  
dueño se traspasa una relojería; en la misma darán razón, San Bernabé, 1.

### VARIOS

**POR FALLECIMIENTO**  
de su dueño, se vende la farmacia que en Cabrales está establecida, pueblo importante de esta provincia, única, y con titular. Para informes y demás, dirigirse a Dr. Sacramento Corripio. (Villaviciosa). (Asturias).

**A LAS MODISTAS.** Botonos se forran de todos colores. Vega, 19, primero.

**SE ALQUILA GABINETE**  
para señora o señorita, en sitio céntrico. Informes en esta Administración.

**ENTRESUELO, CON CA**  
efacción, cuarto de baño y jardín, se alquila. Doctor Casal, 11, (chalet).

**SE NECESITA COCINERA**  
que sepa cumplir su obligación, para fuera de Oviedo. Informarán: Plaza de Riego, segundo.

**AMPLIA HABITACION,**  
dos camas, hospedaje completo, trato familiar. Món, 5, primero. Informes en el establecimiento del bajo.

**ZAPATEROS: HACEN**  
falta operarios para todo. José Granda, Pozos, 13. Oviedo. Teléfono 8-23.

### VENTAS

**SE VENDE MOLINO COM**  
pletamente nuevo, marca "Simplex Perplex", núm. 1, con sus accesorios y motor eléctrico de 6 H. P. para el mismo. Informes, L. Panizo y Vega.

**SE VENDE AUTOMOVIL**  
Panhard Levasor, 20 H. P. Limousine cerrada, siete asientos, y un Ford. Informes: Ramón de la Villa. Uriá, 6, Oviedo.

**SE VENDE UN LAGAR**  
de viga, para pisar de cada vez siete a ocho pipas, con seis bocoyes, 6 pipas y 6 medias pipas. Informa en San Claudio, Marcelino Suárez.

**SE VENDE UNA MA**  
quina de coser "Singer", completamente nueva. Leopoldo Alas, 16, primero.

**AUTOMOVIL FORD.** SE vende, barato, y a toda prueba. Informes: Casa Zepeda. Infiesto.

**SE VENDE CASA DE**  
tres pisos, muy céntrica. Razón, Justo Fernández, Dueñas, 8, segundo.

**COCHES USADOS.** SEMinuevos, baratísimos, varias marcas y carrocerías. Agencia Metalúrgica. Garage Vasco Asturiano, Oviedo.

**CAMION "FIAT," USA**  
do, en buen estado, de 3/4 toneladas, se vende. Razón: Oficinas Garage España. Oviedo.

En el Campoamor

La compañía del Teatro Apolo

Dentro de muy breves días hará su debut por corto número de funciones en nuestro primer coliseo, la notable compañía lírica del Teatro Apolo, de Madrid.

A juzgar por los juicios favorables que a la Prensa madrileña mereció durante su última temporada en el Apolo, no cabe dudar que este admirable elenco ha de satisfacer al exquisito público ovetense, tanto por las relevantes figuras que la integran, como por su lujosa presentación, y más aún, por el depurado gusto de las obras de su repertorio.

La Empresa del Campoamor abre un abono por el reducido número de funciones para que ha sido contratada esta compañía y tiene a disposición de los abonados en la temporada anterior sus localidades, de las que dispondrá, caso de no ser avisada en contrario, con tiempo oportuno.

En Colloto

Las fiestas de San Antonio

Reina gran entusiasmo entre este vecindario con motivo de las tradicionales fiestas que en honor de San Antonio de Padua se celebrarán en Colloto mañana sábado, y pasado, domingo, para las cuales la entusiasta Comisión de festejos ha dejado ultimado ya un atractivo programa.

Mañana, a las nueve y media de la noche, habrá una sorprendente iluminación a la veneciana en el barrio de Concejiles, amenizada por la Banda municipal de Pola de Siero, música del país y organillos, y durante la cual se quemará una hermosa colección de fuegos artificiales.

El domingo, después del reparto del vino y bollo entre los socios de la Cofradía de San Antonio, se celebrará una solemne misa cantada por la Capilla del Orfeón Ovetense, y a continuación saldrá del templo la procesión, que recorrerá el itinerario acostumbrado, deteniéndose en la hermosa posesión del señor Calcuya, en donde se cantará el villancico.

Por la tarde, en el campo del "Aguila", se celebrará la renombrada romería, y por la noche el mismo campo lucirá soberbia iluminación vista la una de la madrugada.

Tanto la romería como la verbena del domingo, serán amenizadas por la Banda de música de Pola de Siero, organillos y parejas de gaiteros y tamborileros.

El día 19, a las cinco de la tarde, en los jardines del "Aguila", tendrá lugar la rifa de la gran "fabada", cuyo acto será amenizado por organillos y música del país.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcuya y Hermano

Ciros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

5 y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Caja de ahorros

Vida religiosa

SANTOS DEL DIA

Santos Jenaro, Félix, Felipe, Silvano, Alejandro, Vidal, Marcial, Marino

y Nabor, mártires, y santas Rufina, Segunda y Amalia, vírgenes.

La Carrera (Siero)

LA FIESTA SACRAMENTAL

El domingo próximo se celebrará, en la iglesia parroquial, la festividad



Transformarse en una flor

es fácil para la mujer que usa, a través de su tocado, los diversos productos de la serie Jardines de España.

Como todos ellos --Jabón, Polvos, Loción, Extracto, Colonia, etc.--, tienen el mismo original perfume, el uso de uno no desvirtúa el efecto del anterior, más bien lo realza.

Representan la perfección máxima en artículos de perfumería. Úselos. Acreditara usted su distinción y buen gusto. Los



perfuman el mundo

Jabón. Colonia. Extracto. Polvos. Loción, etc.

PERFUMERIA GAL. MADRID

del Corpus Christi, que, como en años anteriores, contribuirá a su mayor realce y esplendor la veterana sección de la Adoración Nocturna, establecida en esta parroquia.

La misa de Comunión general se verificará a las siete de la mañana y la misa solemne a las once, con sermón a cargo de un reverendo padre Carmelita Descalzo, de la residencia de Oviedo.

Seguidamente se hará la procesión, en la que formarán todos los adoradores, con bandera.

Por la tarde se organizará, en el incomparable campo de la iglesia, divertida romería.

Al objeto de tratar asuntos de vital interés para esta sección, se suplica a todos los socios estén en la Sala de Guardia, a las nueve y media en punto.

Illas

LA FIESTA SACRAMENTAL

El pasado domingo, con extraordinaria brillantez, se celebró en esta parroquia la fiesta sacramental.

A las once de la mañana hubo misa solemne a toda orquesta, cantada por la capilla de Avilés, seguida de sermón, a cargo de un elocuente orador sagrado.

A la terminación de los actos celebrados en la parroquial, salió del templo la acostumbrada procesión, haciendo el recorrido de años anteriores, cuyo paso fué presenciado por el pueblo en masa.

Desde los balcones de las casas del recorrido, todos ellos engalanados con colgaduras, las mujeres arrojaban al paso del Santísimo sendos ramos de flores.

Las fiestas profanas resultaron marcadamente deslucidas a causa de la lluvia, que no cesó en todo el día.

Dietario gijonés

PARA LOS ESPECTACULOS TAURINOS

En cumplimiento de lo dispuesto por la Comisión permanente, el alcalde ha oficiado a don Julián Cañedo, empresario de la plaza de toros del Bibio, para que aporte por escrito los datos referentes a su petición sobre los espectáculos taurinos a celebrar este verano.

DELEGACION DEL CONSEJO DEL TRABAJO

En segunda convocatoria se reunirá hoy la Delegación local del Consejo del Trabajo, para tratar de los asuntos que figuran en el orden del día, ya conocido.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJON

Sucules, en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA, Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento 1/12:

A tres meses . . . . . 3 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

el Municipio oveten se

**Se despachan asuntos de escaso interés**

La sesión celebrada ayer por la Comisión permanente, fué breve, limitándose a despachar asuntos de trámite.

Preside el alcalde señor Fernández Ladreda, quien, a las cuatro de la tarde declaró abierta la sesión.

El secretario interino señor Aguadé, dió lectura al acta de la sesión anterior, siendo aprobada.

**ASUNTOS DE QUINTAS**

La Permanente aprobó el informe del Negociado de Quintas en el recurso de queja interpuesto por los mozos Leonardo Fernández García y José Pereira Cabrero.

Igualmente aprobó el expediente de prórroga de ingreso en filas del mozo Enrique Iglesias Aladro y Benjamín Pevida Fernández.

También se aprobó el expediente de declaración de ausencia de José Iglesias Aladro.

**LICENCIAS PARA REFORMAR CASAS**

Se concedió licencia para reformar la fachada de su comercio establecido en la calle de San Francisco de esta capital, a don Félix Bascarán.

A don Fermín Landeta se le autoriza para elevar un piso a la casa en construcción, sita en la calle de Azcárraga número 61, de esta capital.

**OTROS ASUNTOS**

También se autoriza a don José Martínez, para efectuar obras de reparación en la finca de su propiedad, sita en San Roque.

A don Prudencio Gómez, se le autoriza para instalar vitrinas en su comercio, sito en la calle de Fruela.

Fué denegada una instancia de don Santiago Viñuela, solicitando autorización para instalar un kiosco en la calle de Palacio Valdés.

Fué aprobado el proyecto de ensanche del puente del Ferrocarril del Norte, en la avenida de Fuertes Acceyedo.

También se aprueba la propuesta de adquisición de un local para instalar en él provisionalmente, una oficina de obras municipales.

Se autorizó a don Gabriel de la Fuente, para realizar obras en la casa

de su propiedad, sita en la calle de Covadonga.

Se aprobó el acta de subasta de las obras de los colectores de la zona Norte, adjudicándose las obras al señor Colomina.

Se aprobó asimismo la moción de la Comisión de Beneficencia, proponiendo se convoque nuevamente a oposiciones, para proveer la plaza de profesora en partos de la beneficencia municipal.

Nombrar, mientras la oposición se celebre, con carácter interino a doña María Gómez Caerneo.

Al terminar la sesión el señor Ladreda dice que a causa de la enfermedad que viene padeciendo el contador de Fondos Municipales, don Ramón Buyla, urge nombrar álguien que le sustituya, estando indicado para el cargo, don Lucio Estrada, que pertenece al cuerpo de Contadores de Fondos Provinciales y Municipales.

Así se acordó.

Finalmente fueron aprobadas varias cuentas, levantándose la sesión a las cinco menos cuarto de la tarde.

**Detención de dos mecheras**

**En un comercio de la calle de Món, una mujer intenta robar una pieza de tela**

Ayer, jueves, a las dos de la tarde, cuando mayor era el barullo de clientes en un comercio de tejidos de la calle de Món, penetró una mujer con mucho sigilo, y creyendo que nadie la observaba, se apoderó de una pieza de tela de camisas, que escondió rápidamente debajo de las faldas; pero cuando se disponía a abandonar el comercio, fué detenida por la sirvienta del dueño de la tienda, que había observado la maniobra desde la puerta.

Puesto el hecho en conocimiento del guardia municipal del distrito, éste procedió a la detención de la aprove-

**Doctor M. Alvarez-Cascos de Madrid**

Recibirá consultas en Luarca, de enfermedades de la PIEL y VENEREAS, durante el verano, a partir del 25 de julio. Horas de consulta, de 10 a 12. Teléfono 2, de Luarca.

chada mechera que, junto con el cuerpo del delito, fué conducida a la Comisaría de Vigilancia.

Allí también se presentó el dueño del comercio, llamado don Pedro González Díaz, quien reconoció como de su propiedad la pieza de tela que le fué ocupada a la "mechera".

Esta, que se llama María Sánchez Martínez, de cuarenta y dos años, natural de Salamanca, quedó en los calabozos del Gobierno civil, y hoy será puesta a disposición del juez de instrucción.

**OTRA "MECHERA" DETENIDA**

Por los agentes de la Policía fué ayer detenida Manuela Reimer, de treinta y cuatro años de edad, natural de Córdoba, que hace unos ocho días se apoderó de dos piezas de seda en el comercio "El Paraíso", instalado en la calle de Fruela, en esta ciudad.

Esta "mechera", como la anterior, quedó encerrada en los calabozos del Gobierno, para hoy ser puesta a disposición del Juzgado de instrucción.

**NOTAS LOCALES**

**LA "TROCHA" DE LA PIÑERA**

Lo que viene ocurriendo en la populosa barriada de la Piñera, señor alcalde, va entrando ya en los linderos de lo intolerable, porque tiene todas las trazas de un desprecio o una burla que se hace del vecindario.

Más de dos meses hace que se están efectuando allí unas obras de adoquinado y alcantarillado—obras que se llevan con excesiva lentitud, con desesperante lentitud, díganle al alcalde lo que le digan sus informantes—y por razones que ahora no queremos examinar, se dió el caso peregrino de comenzar a la vez tres obras: alcantarillado, adoquinado de la carretera y adoquinado del paso del tranvía. Total, que los vecinos no tienen por dónde caminar, si no es por encima de montones de escombros, por sobre pirámides de grava, o haciendo equilibrios por tabloncillos colocados sobre una zanja de tres metros... Y así, un día y otro, y otro, durante dos meses. ¡Y todavía!...

Es demasiado. Cuantas quejas se han formulado, son contenidas por los

técnicos: "No se puede ir más de prisa", dicen. Nosotros lo dudamos; pero, aún admitiéndolo, insistimos en denunciar al señor Ladreda que, sus promesas de que se daría pronto cómodo paso a los vecinos, no se atienden. Y no se atienden, porque no quieren atenderse. ¿Qué razones hay para que sobre la zanja del alcantarillado no se coloquen varios pasos anchos, con tabloncillos, y salida fácil a la carretera?... ¿Por qué se permite que continúe obstruida con escombros y adoquines la acera que corre pareja con la cerca de la Fábrica de Armas, que es, en estas circunstancias, el paso natural para los vecinos?...

Señor alcalde, que se informen bien y verazmente y advertirá que nuestras repetidas quejas son justísimas.

**LA CALLE DE COVADONGA**

Otro ruego al señor Ladreda. Lo formulamos por nuestro conducto vecinos de la calle de Covadonga, quienes afirman que, el paso por las aceras, por manera especial en días de lluvia, se hace bastante difícil a causa de que, por hallarse vencidas las losas, el agua embalsa en el centro de la vía.

Por nuestra parte, queda atendido el ruego, y confiamos en que el señor Ladreda, tan complaciente siempre con las causas justas, hará lo propio.

**"REGION"** es el periódico de más circulación de Asturias

**Espectáculos**

**Salón Toreno**

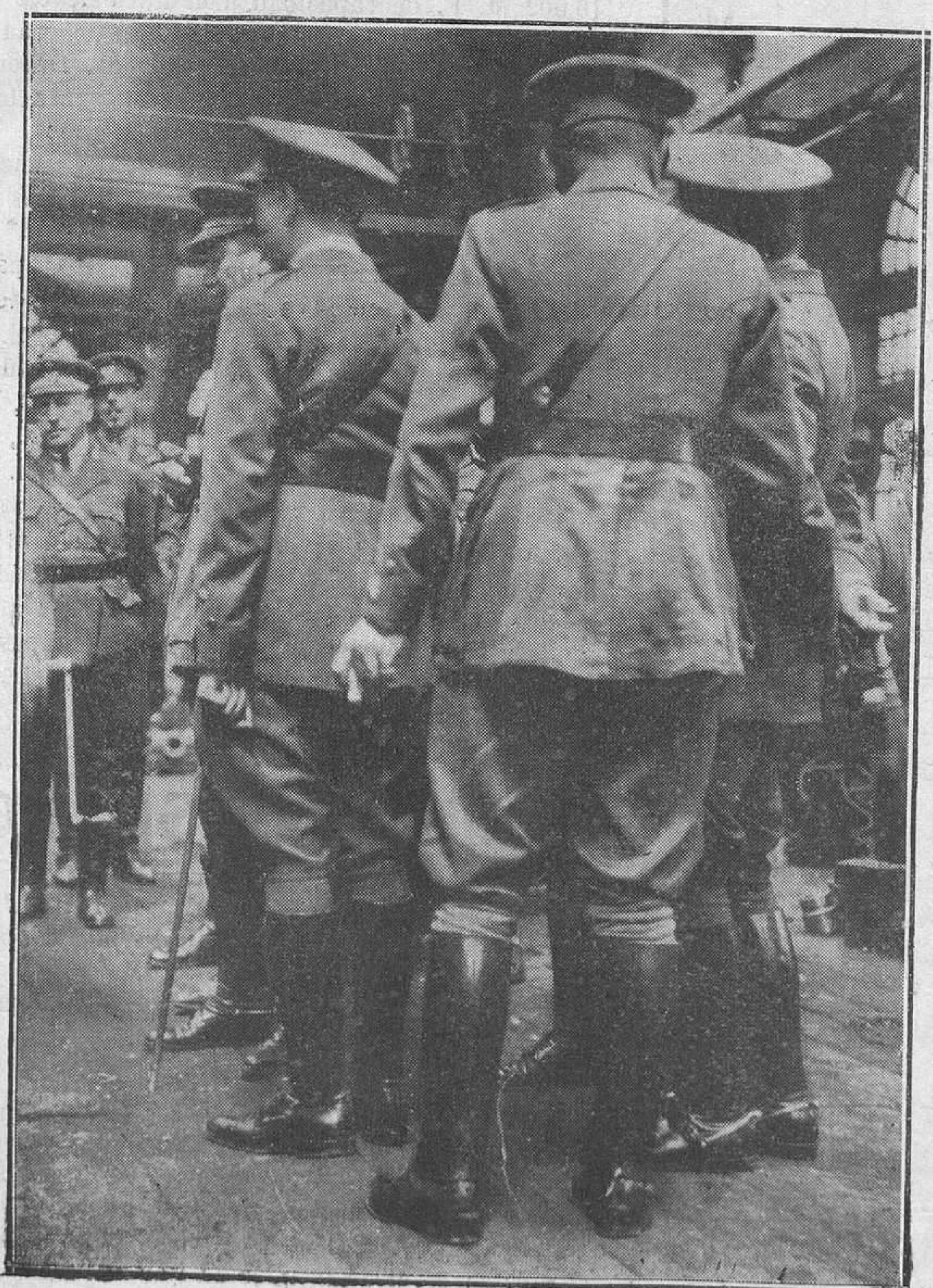
Funciones para hoy. A las siete y a las diez. La película cómica "Charlot, conde de Ha Ha". Estreno de la superproducción Ajuria "El juramento".

**Dr. E. Macías de Torres**

Jefe de la Clínica de Ginecología del Hospital Provincial. Ausente en viaje de ampliación de estudios. Suspende su consulta, hasta el día 3 de agosto.



**TRUBIA.-El general Berenguer durante su visita a la Fábrica Nacional de Cafones, acompañado del director del establecimiento, coronel señor Pérez Vidal. [Foto Lafont]**



**TRUBIA.-Un momento de la visita del general Berenguer a la Fábrica de Cafones. [Foto Lafont]**

# La radiotelefonía y sus

## Medida de los condensadores

Muchas veces hemos recibido preguntas sobre la manera práctica de construir un condensador de una capacidad determinada; por esta razón creemos será de interés el facilitar a los lectores un procedimiento fácil y rápido para calcular la capacidad de condensadores con dieléctrico de mica de distintas medidas.

Los resultados obtenidos son aproximados, pues es muy difícil obtener el valor exacto, debido a que sólo sólo puede hacerse por medio de un capacitómetro o sea un aparato especial para medir capacidades.

Sin embargo, para uso corriente en la construcción de aparatos receptores, los valores obtenidos con esta tabla serán lo bastante aproximados para la construcción de aparatos comunes.

La tabla indica, teniendo en cuenta el espesor de la mica en milímetros y la superficie de las chapas en centímetros, la capacidad de los condensadores en microfaradios.

Para explicar en una forma más comprensible, damos a continuación varios casos de los que se presentan generalmente.

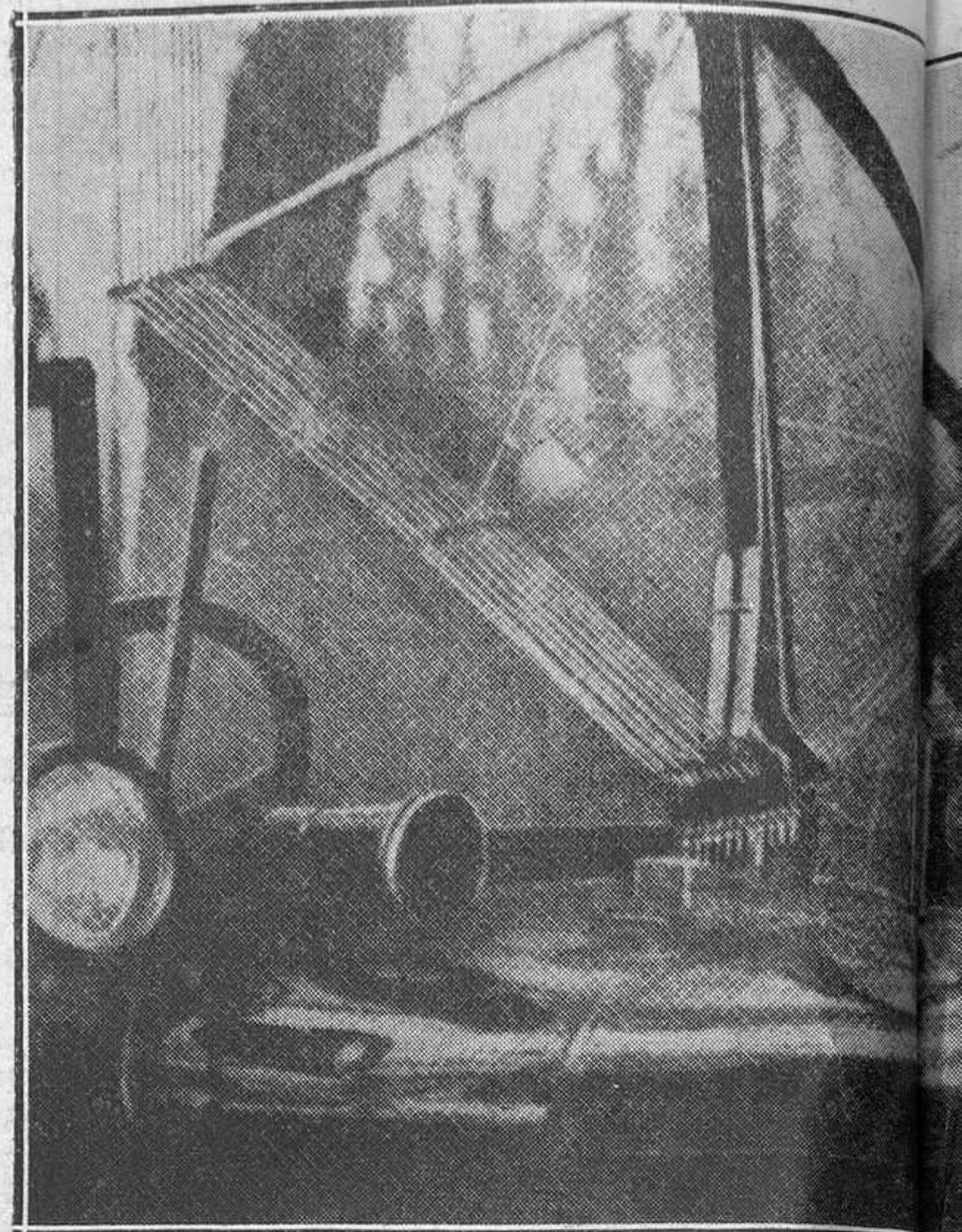
Primero. Supongamos que se desee construir un condensador para rejilla de una capacidad de 0,0003 microfaradios; la que debemos obtener con dos únicas chapas. Admitiremos que se disponga de mica de 0,12 milímetros de espesor. El problema consiste en determinar la superficie de recubrimiento de las chapas o superficie activa del dieléctrico. Para conseguirla colocamos una regla sobre el gráfico, de manera que una de sus aristas pase por el punto marcado 0,0003 mi-

crofaradios en la escala V, y por el marcado 0,12 milímetros en la escala I. La posición de la regla está indicada en el gráfico por la línea recta AB.

La arista ya considerada de la regla, cruza la escala III, en el punto correspondiente a 6,75 centímetros cuadrados, que es la superficie buscada, para obtener la cual podemos, como es evidente, una vez fijado el largo, obtener el ancho o viceversa. Si bien se puede hacer rápidamente esta operación por medio del cálculo, el gráfico tiene la escala II y IV, que se pueden utilizar a este fin. Así en nuestro caso, si fijamos un ancho de 2,4 centímetros, colocaremos la regla en la posición CD, pasando por la división 2,4 centímetros de la escala IV, y 6,75 centímetros cuadrados de la escala III; la intersección de la regla con la escala II nos da 2,8 centímetros, que es el largo buscado.

Segundo. Deseamos construir un condensador fijo de 0,01 M. F. de capacidad, con chapas, cuya superficie de recubrimiento será de 5,4 centímetros de largo por 3,1 centímetros de ancho, utilizando como dieléctrico mica de 0,05 milímetros de espesor. Se trata ahora de determinar el número de chapas a emplear.

Colocaremos primeramente la regla en la posición EF, de manera que pase por las divisiones 5,4 centímetros de la escala II y 3,1 centímetros de la escala IV, y por su intersección con la escala III obtenemos 17 centímetros cuadrados como superficie de recubrimiento aproximada de las chapas. Colocamos luego la regla en la posición GR, pasando por la división 0,05 mil-



LOS PROGRESOS DE LA T. S. H.-Automóvil

metros de la escala I, por la posición que acabamos de determinar en la escala III, con la operación anterior; con ello obtenemos en la escala V el valor de 0,0075 microfaradios. Finalmente colocamos la regla en la posición KL, pasando por este valor 0,0075 M. F. de la escala V y el punto 0,01 microfaradios, (capacidad deseada) de la escala VI, lo que nos permite determinar sobre la escala VII el número de chapas a utilizar. En nuestro caso particular, como la regla corta a la escala VII más cerca del valor 7 que del 6, colocaríamos 7 chapas a nuestro condensador, obteniendo así una capacidad muy poco superior a la requerida.

Tercero. Se desea construir un condensador fijo de 0,002 M. F. de capacidad, con mica de 0,2 milímetros de espesor y con 4 chapas, las que deberán tener una superficie de recubrimiento cuadrada. Debemos entonces determinar el lado del cuadrado, para lo cual describiremos brevemente el procedimiento:

Primera posición de la regla. MN, pasando por 4 en la escala VII y 0,002 en la VI, lo que nos da 0,0066 en la escala V.

Segunda posición de la regla. PQ, pasando por 0,0066 de la escala V y 0,2 de la I, con lo que obtenemos 26 en la III.

Tercera posición de la regla. Perpendicular (por ser cuadradas las chapas) a la escala III, lo que nos da sobre cualquiera de las escalas II o IV, el valor de 5,1 centímetros, lado buscado del cuadrado.

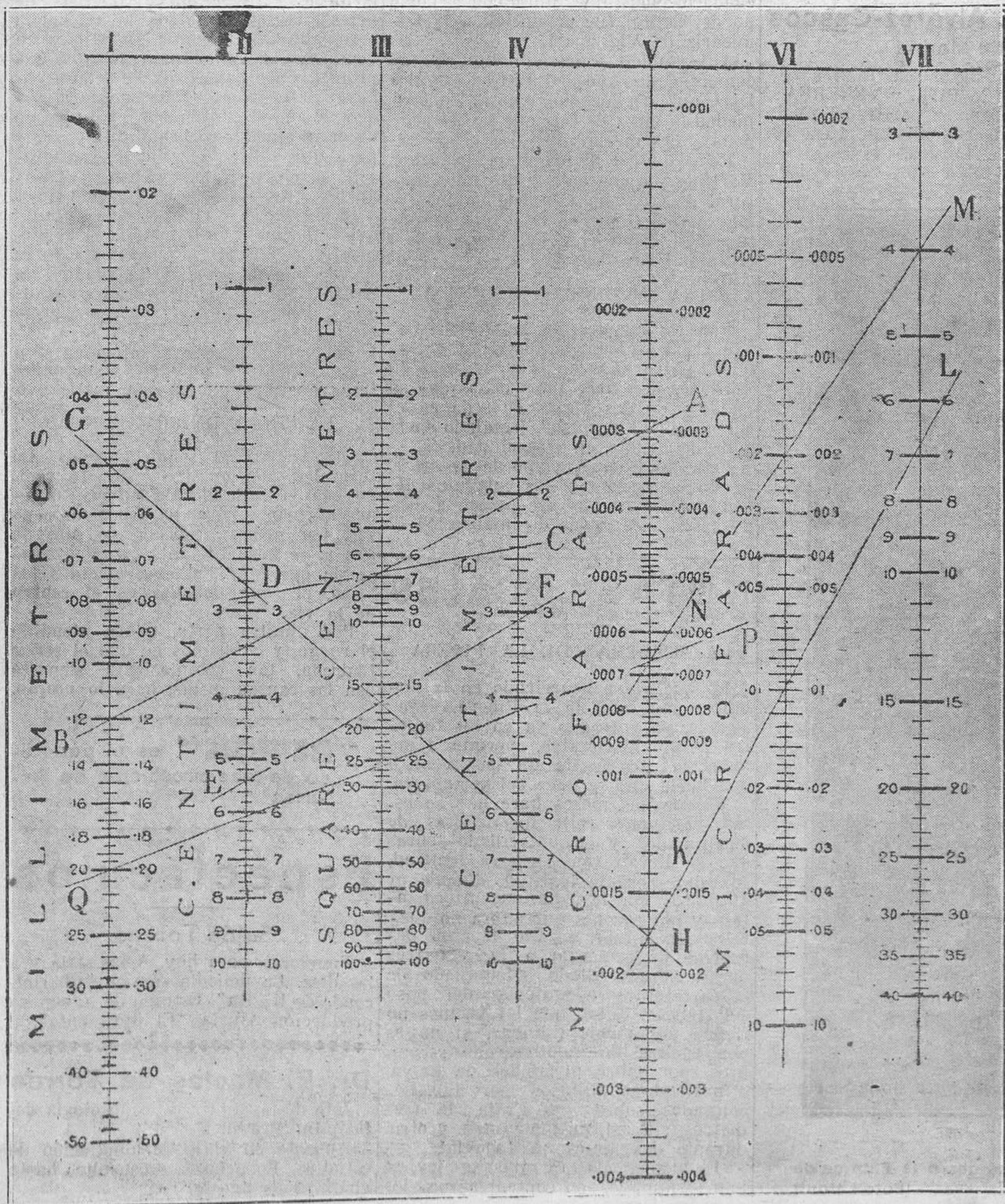
Antes de terminar haremos notar que, por superficie de recubrimiento o superficie activa del dieléctrico, se entiende las superficies de las chapas que de uno y otro lado del dieléctrico se encuentran frente a frente. Así, en el caso de un condensador de dos chapas de distinta superficie, la superficie activa del dieléctrico es la de la chapa menor.

## RADIOCONSULTORIO

En esta sección informaremos a nuestros lectores sobre cuantas preguntas nos dirijan. Suplicamos que éstas sean lo más detalladas posible, y, por nuestra parte publicaremos cuantos esquemas sean necesarios, para la mayor claridad y concisión.

“Doctor. S.—Nava.—Tiene dudas sobre los receptores publicados, que no cree puedan dar un buen rendimiento”.

No sabemos a qué circuitos se refiere, ni nos extrañan sus dudas; es muy corriente ver publicados en revistas técnicas, esquemas que no corresponden a la construcción que detallan y, con dificultades, imposible de vencer por un principiante. El origen de todo ello no es otro que el sistema de publicación que siguen





# progresos

**MAÑANA:**  
EXPLORACIONES, INVENTOS Y CIENCIAS APLICADAS  
Varios artículos y fotografías interesantes

"J. Pérez.—La Felguera.—Hace varias preguntas sobre un esquema que envía".

La poca selectividad observada en su receptor es debido a utilizar el acoplamiento entre la antena y el secundario muy ajustado, es decir, que la inducción en el variocoupler es excesiva.

Para obtener selectividad es necesario poner casi en ángulo recto el arrollamiento del rotor con el primario. Por otra parte, el arrollamiento del rotor conviene reducirlo.

La disminución en la intensidad se hace notar más cuanto más selectivo es el receptor; pero, en cambio, la sensibilidad es la misma y podrá detectar perfectamente las estaciones americanas.

No le extrañe que en la forma que conecta el interruptor no funcione su aparato, pues cierra el circuito antena tierra a través de él. Debe bajarlo solamente en caso de tormenta y no para el funcionamiento regular del receptor. Dicho interruptor sólo es para evitar las chispas en caso de tormenta; pero no evita las descargas que puedan oírse en el aparato y que son imposibles de anular.

Diríjanse al Apartado 42.

**PROGRAMA PARA HOY**

## UNION RADIO

MADRID.—EAJ 7.—430 metros.—De 9,0 a 10,0.—Sobremesa nocturna. 22,0.

Concierto de música rusa.—Juan del Brezo.—Dagmara Renina, (soprano).—Orquesta de "Unión Radio".

La orquesta:

"Ruslan and Rusmidla", (obertura), Glinka.  
"En las estepas del Asia Central", Borodine.

Bailables de "Feretor", Bubinstein.

DAGMARA RENINA: "Yo sufro", Sociedad Etnográfica Rusa.

"Nochecita", Glinka.

"Venid, amigas mías", Dargomysky.

"Canto", Moussorgskyk.

"Romanza oriental", Glazounof.

Piano:

"Noche de verano en Madrid", Glinka.

"Petite suite de piano", Borodine.

La orquesta:

"Antar", Rimsky-Korsakoff.

Dagmara Renina:

"Lilas", Rachmaninoff.

"No quiero anarte", Glier.

"Pequeña Rusia", Kozupinsky.

"Perche", Kourdrine.

"Urzaina", Lisenko.

La orquesta:

"Casse noisette", (suite), Tschakowsky.

24,0.—Cierre de la Estación.

PARIS, (hora española).—Radio Paris, 1.750 metros.

11,30.—Concierto: "Una excursión a Bretaña".

19,2.—Comunicado teatral por Radio Scenic.

19,45.—Concierto organizado por la Sociedad Radio Arts et Pensees.

21,30.—Cierre de la Estación.

LONDRES, (hora española).—2 L. O., 365 metros.

18,0.—Señales horarias de Big Ben.

18,40.—Comedia musical: "The and Now" y la orquesta de la Estación.

22,0.—Cierre de la Estación.

## POR LA ANTENA...

### LA SEGUNDA ESTACION DE LONDRES

El emplazamiento de una nueva estación emisora en Londres ha sido objeto de muchas discusiones. La importante cuestión del emplazamiento de la emisora y la de su longitud de onda están muy estudiadas. La nueva estación será edificada a una distancia que varía



Un gigantesco alta-voz que figuró en la reciente Exposición de Radiotelefonía celebrada en Berlín.

entre 25 a 50 kilómetros al Sur-Este de Londres, con el fin de que los distritos de Kent y Sussex, hasta ahora mal servidos, gocen de sus audiciones.

### LA RADIOTELEFONIA Y LOS AUTOMOVILISTAS

Un periódico inglés hizo una pregunta a sus lectores sobre la siguiente cuestión:

¿Tiene usted automóvil? Si lo tiene, ¿posee usted un aparato receptor de radiotelefonía?

Hubo 228.000 respuestas que, atestiguaron que el tanto por ciento de propietarios de automóviles que no poseen aparatos receptores es muy pequeño. Partiendo de este resultado, el periódico en cuestión hizo una proposición a las principales estaciones emisoras, para que éstas hiciesen un lugar en sus programas a las charlas sobre el automovilismo.

Desgraciadamente, es indudable que si pocos son los automovilistas que no poseen aparatos de radiotelefonía, en cambio, existen muchos aficionados que no tienen automóvil.

### LOS ENSAYOS CON ONDA DE 20 METROS EN NORTEAMERICA

Los ensayos realizados últimamente en los Estados Unidos con ondas de 20 metros, han producido resultados maravillosos que han superado todas las esperanzas que se tenían a tal respecto.

Con transmisores de menos de 500 watts se ha logrado comunicar desde las costas del Atlántico a las del Pacífico, a cualquier hora del día, y no una vez, sino todas las ocasiones que se ha deseado. Esta comunicación ha sido establecida por la estación 1 X. A. M., del señor Reinartz, y la 6 T. S., situada en California.

Usando una longitud de onda aproximadamente de 20 metros, estas dos estaciones mantienen un servicio perfecto de comunicaciones durante el día, aunque al llegar la noche las señales con onda de 20 metros desaparecen por completo.



móvil de instalación radiotelefónica.

de las revistas y aún los textos de más o menos una página. Se traduce y se copia mucho, sin probar los montajes y los resultados siempre para los autores de los circuitos y muchas veces en las pruebas del aficionado. Con este es posible hacer labor y, comprendiendo esto, hemos montado un pequeño Laboratorio para nuestros lectores, en el cual, se comparan varias veces los circuitos interesados, mejor si es posible, antes de darlos a la publicidad. Nos es inconveniente en garantizarle un circuito siempre que se construya con arreglo a nuestras instrucciones.

disposición, para cuantas orientaciones desee.



Mori.—Oviedo.—Pregunta si se puede saber la potencia receptora de las antenas".

potencia en amperes en las estaciones receptoras, no llegando apenas a 6 o 7 milioamperes; bástele saber que, un detector sólo hace audibles las señales cuya intensidad superior a 5 microamperes.

El radio directo es mucho menos selectivo que el indirecto: pero sus recepciones bastante más intensas.



El radiogoniómetro del "Leviathan" situándose en alta mar por medio del radiogoniómetro.



### UNA PARADOJA

--Mira, mira lo que he comprado para la bobina, hilo para la antena, hilo para la toma de tierra...

--Bien; pero todo eso ¿qué es?

--¡Telefonía sin hilos!

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

Eduardo Palacio Valdés.)

## Información política

### EL MARQUES DE ESTELLA, MEJORADO

El general Jordana y varios vocales del Directorio militar estuvieron esta mañana en el ministerio de la Guerra visitando al presidente del Directorio, general Primo de Rivera que, algo mejorado de su indisposición de ayer, se había levantado del lecho sin abandonar, no obstante, sus habitaciones particulares.

El marqués de Estella recibió además de las visitas antedichas la de despedida de M. Malvy.

### DECRETOS DE LA "GACETA"

El periódico oficial inserta hoy las disposiciones siguientes:

Real orden disponiendo la distribución del crédito de tres millones quinientas veinticinco mil pesetas, con destino a la creación de escuelas unitarias y graduadas.

Los sueldos que se crean son escalonados con arreglo a la vigente ley de escalafones de primera enseñanza, comprendiendo seis maestros y seis maestras en la primera categoría, de ocho mil pesetas y aumentando proporcionalmente con arreglo a la escala citada hasta quinientas plazas de la novena categoría de tres mil pesetas.

Real orden aclarando las dudas consultadas por el personal subalterno de Palma de Mallorca, OVIEDO y Toledo.

Real orden trasladando al Juzgado de primera instancia de MIERES, a don Inocencio Iglesias Alvarez, juez de primera instancia e instrucción de Cervera, en Río Pisuerga.

### FIRMA REGIA

Entre los decretos firmados hoy por el Rey, figuran los siguientes:

Gracia y Justicia.—Nombrando canónigo de la Catedral de Tarragona a don José Bru y Blandin.

Gobernación.—Concediendo anticipos reintegrables a varias Diputaciones provinciales.

Marina.—Aprobando el proyecto de recompensas en tiempo de guerra para las fuerzas de la Armada.

## Riña tumultuaria en el Puente de Toledo

### RESULTAN DOS HERIDOS GRAVÍSIMOS Y TRES DE PRONOSTICO RESERVADO

Hoy ocurrió en el Puente de Toledo, una riña tumultuosa a consecuencia de la cual resultaron dos hombres con heridas gravísimas y tres con lesiones de pronóstico reservado, los cuales fueron trasladados en grave estado al Hospital.

Se practicaron varias detenciones.

## La reunión del Consejo Superior Ferroviario

### ACUERDOS ADOPTADOS

Hoy, bajo la presidencia del señor Mendizábal, celebró sesión el Consejo Superior Ferroviario.

El presidente dió cuenta de varios asuntos pendientes de estudio y de una comunicación de la Compañía del Norte.

La Compañía recaba en dicha comunicación su libertad para dirigirse a los Gobiernos en solicitud de las reformas que estime convenientes.

A continuación se trató de la discusión del Reglamento, siendo aprobados los dos primeros artículos.

## Grave accidente motorista, del que resultó un hombre muerto

### POR EVITAR EL CHOQUE CON UN "AUTO"

Esta mañana, en el paseo de Martínez Campos, se produjo un grave accidente.

En una "moto" con sidecar, venían don Felipe Gao y su suegro don José Vicente. Al observar el señor Gao que se les echaba encima un automóvil, y queriendo evitar el choque, hizo un viraje rápido, a consecuencia del cual fué la motocicleta a estrellarse contra un poste del tranvía.

Por la violencia del choque, el señor que ocupaba el sidecar salió despedido, fracturándose, al caer, la base del cráneo.

Don Felipe Gao sufrió algunas contusiones.

En cuanto al otro herido, falleció a los pocos momentos.

## Al embajador de España en Londres se le concede el título de marqués

### AYER FUE FIRMADO EL DECRETO POR EL REY

Entre los decretos firmados hoy por Su Majestad el Rey, figura uno del ministerio de Gracia y Justicia, por el que se concede el título de marqués para sí y sus sucesores legítimos, a favor de don Alfonso Merry del Val, embajador de España en Londres.

## Una denuncia por estafa de cinco mil pesetas

### EL ACUSADO NIEGA EL DELITO

En la mañana de hoy se presentó en el Juzgado de guardia una denuncia contra un individuo llamado Pedro Jamelli, al que acusa el vecino de esta Corte don Pedro Mantas de no haberle dado cuenta de la cantidad de 5.658 pesetas en títulos de la Deuda que Mantas le entregara el día 12 de junio pasado, para que los negociase.

Detenido Jamelli, declaró ante el juez que no había recibido tal cantidad y que tenía entendido que Mantas la había entregado a un amigo suyo, llamado Emilio Pérez Millet, gerente de un hotel de esta Corte.

El juez, para esclarecer este asunto ha ordenado que comparezca a depone Emilio.

## Los presos políticos de Barcelona dirigen una carta al presidente del Directorio

### ESTE CONTESTA POR MEDIO DE UNA NOTA OFICIOSA

En la Presidencia han facilitado una nota oficiosa, en la que se da cuenta de una carta que al presidente del Directorio dirigieron hace varios días los presos políticos que se hallan recluidos en la Cárcel Modelo de Barcelona.

La mayoría de estos presos son significados sindicalistas.

En la carta citada dicen al presidente que se hallan recluidos desde hace más de diez meses, algunos de ellos, sin que se les sustancie proceso, y piden que se les instruya el mismo para juzgarlos.

El presidente, en su contestación, dice que, aunque el primer dictamen de la censura fué opuesto a la publicación de la carta, el presidente quiere que se publique, haciendo constar que el Directorio no necesita el estímulo de la publicidad, bastándole la comprobación de los hechos para remediarlos. Además, la experiencia del propio presidente, que ejerció un cargo de gran autoridad en Barcelona, les hace saber que muchas veces se salieron de lo legal, en la propaganda y en la acción, realizándose violencias revolucionarias sobre obreros, patronos y somatenes, y asesinando a otros obreros que iban al trabajo buscando el remedio a su penuria.

Se añade en la nota que los reclamantes no se quejan de malos tratos, abolidos en España hace mucho tiempo, sino de las dilaciones a que obligan los trámites del procedimiento en este caso, en el que la tranquilidad de un millón de españoles laboriosos, ven amenazada su tranquilidad por estos hombres.

Más cree haber hecho el Directorio por el obrero que los que abrogándose su representación, le mantenían en constante zozobra e inquietud.

## Pronto llegará una escuadrilla de aviones polacos

BARCELONA.—Hoy se ha tenido noticia de que muy en breve una escuadrilla de aeroplanos polacos, mandada por el general jefe de la Aeronáutica de Polonia, hará un extenso "raid" por España.

La escuadrilla de referencia entrará, previo el consentimiento del Gobierno español, por la frontera francesa, pasando luego sobre Burgos, Madrid, Cáceres, Madrid otra vez, Zaragoza y Barcelona, para regresar a Francia.

Las autoridades militares han recibido instrucciones del ministerio de la Guerra para que, en el caso de que estos aviones tengan que aterrizar en territorio de esta región, se les presen los debidos auxilios.

## Notas palatinas

### AUDIENCIA REGIA

Con el Monarca despachó esta mañana el almirante Magaz.

Después recibió a varias Comisiones de las Cámaras de Propiedad Urbana; otro de artistas y autores; varios grandes de España; embajador de Italia; Conde del Valle, y cardenal primado.

Luego recibió la visita del Infante don Alfonso de Orleans y del duque de Sevilla.

### AUDIENCIAS DE LA REINA

Doña Victoria recibió hoy en audiencia a una Comisión de damas de la Cruz Roja de Zaragoza.

Mostraron a la Reina el proyecto del nuevo edificio que ha de levantarse en la capital aragonesa con destino a los fines benéficos de la citada institución.

Manifestaron también su deseo de que la Soberana asistiese al acto solemne de la colocación de la primera piedra, como así lo prometió doña Victoria.

### BANQUETE EN PALACIO

A la una y media se ha celebrado en

Palacio el banquete anual de la Casa militar del Rey.

### VIAJE REGIO

Mañana saldrá para San Sebastián la Reina madre doña María Cristina.

Mañana se espera la llegada a Madrid de la Infanta Isabel, que acompañará a doña Cristina a San Sebastián.

## Una estafa de doscientas cincuenta mil pesetas a la Resinera Española

### EL AUTOR ES DETENIDO POR LA POLICIA

Por la policía ha sido detenido Manuel San Román, artífice contable de la sociedad Resinera Española, acusado de haber estafado a dicha sociedad la cantidad de 250.000 pesetas.

Ingresó en la cárcel a disposición del Juzgado de guardia.

## Estado de Rosario Olmos

### SE INICIA UNA LEVE MEJORIA

El espada valenciano herido en la corrida del domingo, continúa en el mismo estado de gravedad.

El doctor Segovia le levantó el apósito, reconociendo minuciosamente las heridas, pues temía peligro de infección, en vista de los agudos dolores de que se quejaba el diestro.

Este ha pasado la noche con menos fiebre que ayer, lo que a juicio del doctor Segovia es indicio de mejoría, que parece iniciarse.

Sin embargo, la gravedad subsiste, por lo que la prohibición absoluta de visitas al herido no ha sido levantada, y sólo se permite el acceso a sus habitaciones a los encargados de cuidarlo.

El apoderado y la familia del diestro reciben multitud de telegramas y cartas, interesándose por el estado del espada.

## La estafa al conde de los Andes asciende a más de cuatro millones

### NOTAS DEL EXAMEN PERICIAL

Han informado ya en la estafa de que fué objeto el conde de los Andes, los peritos contables designados al efecto.

Del examen que hicieron de los documentos sometidos a su estudio, deducen los citados peritos que los acusados Ugar y Avilés, estafaron al conde desde el 1914 hasta el 1924, la cantidad de 4.024.000 pesetas.

Nuestra administración en Gijón, ha quedado instalada en la calle de Salustio Regueral, n.º 18, bajo, de lavacina villa. Allí pueden dirigirse para todos los avisos de suscripción y ordenes de publicidad nuestros lectores y anunciantes de Gijón.

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

Según se declara oficialmente el Gobierno francés aprueba "el espíritu y las líneas generales" del último acuerdo adoptado en la Conferencia

M. MALVY Y LOS PERIODISTAS

A las doce menos veinte llegó hoy a Palacio el ex ministro francés M. Malvy. Permaneció en el Regio Alcázar hasta las doce y veinte.

A la salida, los periodistas que hacen información en Palacio interrogaron a M. Malvy, preguntándole acerca de los motivos de su visita al Monarca.

—He visitado al Rey, con motivo de mi despedida, puesto que como ustedes saben esta noche en el sudexpreso marche a París.

—¿Y qué nos dice usted del curso de las negociaciones que actualmente se celebran?

—Ustedes saben bien que no puedo decir nada acerca del asunto, y que no puedo añadir una sílaba a lo que ya saben.

La Conferencia se desliza dentro de la mayor armonía y cordialidad, y puede asegurarse que reina un acuerdo perfecto entre los delegados de ambas naciones.

—¿Se ha recibido ya del Gobierno francés la autorización necesaria para la firma del convenio de cooperación política?

—No se ha recibido, ni sé cuándo se recibirá; pero desde luego, la consulta hecha al Gobierno no tardará mucho en ser evacuada.

De aquí pueden ustedes decir que apenas existe dificultad de ninguna especie ya que son sólo pequeños detalles los que han impedido hasta ahora la firma del convenio a que usted se refieren.

Ahora—concluyó Malvy—voy a despedirme del general Primo de Rivera.

—Terminará con esto la Conferencia?

—Creo que no; porque quedan aún por perfilar algunos detalles que aunque no son de gran trascendencia son, sin embargo, indispensables para dejar ultimada nuestra labor.

—¿Volverá usted a Madrid, después de realizar los motivos que le llevan ahora a Francia?

—Volveré, si ello fuere preciso; pero no creo que haga falta.

MANIFESTACIONES DEL GENERAL JORDANA

Cuando esta mañana llegaron a la Presidencia los periodistas, se encontraron con el presidente de la Conferencia, general Gómez Jordana, y el delegado español señor Aguirre de Cárcer, los cuales confirmaron a los reporteros que la reunión de la Conferencia anunciada para las once de la mañana, no tendrá lugar hasta las cinco de la tarde.

El motivo del aplazamiento era la audiencia que el Rey había concedido a M. Malvy, y que ocupaba a éste precisamente a la hora de la reunión.

—¿Qué nos dicen ustedes de los asuntos actuales?

—Nada; porque no hay nada nuevo, y todo está en el mismo estado que ayer—contestó Aguirre de Cárcer.

Solamente les diré como novedad que esta tarde, después de la reunión, M. Malvy marchará a Francia en el sudexpreso.

SE REUNEN LOS DELAGADOS

Esta tarde, a las cinco, comenzaron a llegar a la Presidencia los delegados y técnicos de la Conferencia francoespañola.

A las cinco y cuatro quedaron reunidos en el salón de conferencias.

A la entrada, el señor Aguirre de Cárcer, dijo a los periodistas que la reunión que celebraban era la misma que estaba anunciada para las once de la mañana y que la causa del aplazamiento no se debía a otra causa que a la audiencia de Malvy a esa hora con el Monarca.

—¿Se firmará el tratado relativo a la colaboración política de las dos naciones?

—No sé; creo que sí—contestó Aguirre de Cárcer.

LA REUNION DE LOS DELEGADOS Y TECNICOS

La reunión de los delegados y técnicos franceses y españoles de la Conferencia terminó a las siete de la tarde.

A la salida del ex ministro francés, M. Malvy conversó con los periodistas, que se hallaban en la puerca de la Presidencia.

Insistió en sus impresiones optimistas y añadió que estaba muy agradecido por las atenciones de que había sido objeto durante su estancia en Madrid.

Al despedirse de los periodistas les dijo que seguidamente se les facilitaría una nota oficiosa.

SE FACILITA UNA NOTA OFICIOSA DE LOS ACUERDOS DE LA CONFERENCIA

Poco después era facilitada a los periodistas la nota oficiosa anunciada por M. Malvy.

Dicha nota oficiosa dice lo siguiente:

"Los delegados españoles y franceses se han reunido esta tarde bajo la presidencia del general Gómez Jordana.

En el curso de la reunión, los delegados franceses manifestaron que su Gobierno aprobaba el espíritu y las líneas generales del acuerdo que ha sido objeto de estudio durante estos últimos días por los técnicos de la Conferencia hispanofrancesa.

Los delegados se han ocupado en ultimar la redacción definitiva del texto del acuerdo.

En la reunión de mañana se continuará dicho trabajo.

Como cabe afirmar que esta labor no ha de suscitar dificultad alguna, monsieur Malvy, a quien se espera en París el sábado, con motivo de la clausura del Parlamento, ha decidido no aplazar su viaje, que desde hace cuarenta y ocho horas se había fijado para el día de hoy".

EL GENERAL JORDANA VISITA A PRIMO DE RIVERA

A las siete de la tarde, al abandonar la Presidencia el general Gómez Jordana fué abordado por los periodistas, que le interrogaron, según costumbre.

—Voy—dijo—en este momento a visitar al presidente y después me trasladaré a la estación para despedir a M. Malvy.

Y nada manifestó el presidente de la Conferencia.

ANTES DE LA MARCHA DE MALVY

Esta tarde, M. Malvy conversó con un periodista, a quien hizo interesantes manifestaciones.

Comenzó elogiando extensamente el buen criterio y el ponderado juicio de la Prensa española, así como la hospitalidad cordial y franca del pueblo madrileño del que tiene la más grata impresión.

Dijo que tenía que mostrarse reservado, bien a su pesar, pues deseaba vivamente corresponder a tantas pruebas de afecto recibidas.

La firma del acuerdo relativo a la colaboración política de España y Francia, se ha suspendido, pero el aplazamiento será breve y él, ahora en Francia, informará al Gobierno ampliamente acerca de cuantos detalles son necesarios, con lo cual cree que se conseguirá mucho.

La cuestión es muy delicada, y de ahí un detenido y minucioso estudio. Desde luego, es preciso buscar fórmulas a propósito para ello y hemos de encontrarlas.

Considera un desacierto de ambas naciones el tiempo que han perdido en África laborando por separado. Si en lugar de esto se hubiesen unido hace tiempo, no habrían ocurrido las cosas que ocurrieron y que todos hemos lamentado.

La colaboración es necesaria e imprescindible.

Francia, respondiendo a un estado

de opinión, no quiere la guerra ni ansía conquistas ni empresas de imperialismo.

Nosotros—dice Malvy—tenemos aún en los ojos las lágrimas que nos brotaron a la vista de tanta viuda, de tanto mutilado como la horrible guerra pasada produjo.

—¿Y lo de Tánger, se arregla?—le preguntó el repórter.

—Eso es cosa que no depende sólo preciso el diálogo con otras naciones. Francia, es esto, como en todo, está facultada si surgen no vienen por esta muy identificada con España y las de nosotros, ya que en el acuerdo es parte.

Después de esto, M. Malvy dijo que los delegados continuarán sus trabajos, mientras que él, en Francia, hablará con su Gobierno, informándole de cuanto ocurre en este sentido.

El curso de la Conferencia es muy halagüeño, y ya el acuerdo tomado significa mucho. Más aún significarán los que ahora se tomen, pero tengan ustedes la seguridad de que por bien de ambos países, por comunidad de intereses, por afinidad de ideas, por todo, ninguna de las dos naciones creará obstáculos a la inteligencia que se busca.

SALIDA PARA FRANCIA

Esta noche, en el sudexpreso, salió para París el ex ministro francés monsieur Malvy.

A la estación acudieron a despedirle el embajador francés, conde de Peretti, y personal de la Embajada; el general Jordana y todos los delegados y técnicos de la Conferencia; Martínez Anido, en representación del Gobierno, y muchos amigos particulares que en Madrid tiene el político francés.

Antes de tomar asiento en el sudexpreso, Malvy se despidió de todos, besando a su entrañable amigo y secretario, M. Perier.

A los periodistas les dijo al arrancar el tren, que marchaba muy agradecido a la Prensa española.

MANIFESTACIONES DEL CONDE DE PERETTI

En la estación, los periodistas preguntaron al embajador si la suspensión de la firma del acuerdo tendría trascendencia.

—No—contestó el diplomático—. Además, no se trata de suspensión, sino de aplazamiento, y éste, a mi juicio, durará los dos o tres días que Malvy tarde en evacuar con el Gobierno francés las consultas de que es portador.

NUEVOS DETALLES DE UN ACCIDENTE

MELILLA.—Se conocen nuevos detalles del accidente de aviación de ayer.

Al caer aeriado sobre Benibuyari del Llano el aparato pilotado por el teniente Alamán, varios soldados del batallón de la Constitución se destacaron de la posición de Tauriat Tausat, acudiendo en auxilio de los aviadores e impidiendo con sus disparos que se acercase el enemigo. Al verlos llegar, preguntaron los aviadores si eran legionarios, y contestaron los soldados: —Nosotros somos tan valientes como los del Tercio.

El caído de la cábila de Midar, Alal Mehan, al advertir la caída del aparato, montó en pelo el primer caballo que encontró, y sin tiempo para coger armas llegó adonde estaban los aviadores. De manos de éstos tomó un fusil de los que el capitán Mulero llevaba en su aparato, y acompañado de varios soldados, avanzó, incendiando el aparato averiado.

Cuando los aviadores se hallaban parapetados y dispuestos a vender caras sus vidas, vieron cómo se aproximaban tres moros. Supusieron que eran enemigos y se dispusieron a disparar sobre ellos; pero los moros alzaron los brazos, gritando:

—¡"Estar" amigos!

Eran tres pastores que acudían a prestar auxilio a los oficiales.

BOMBARDEOS EN SIDI-DRIS

MELILLA.—Una escuadrilla de aviación voló sobre los poblados de Sidi-Dris, en los que descubrió contingentes enemigos.

Los aviadores arrojaron bombas, regresando sin novedad a su base.

Otra escuadrilla de Hidros, evolucionó sobre la costa, dejando caer bombas sobre varias embarcaciones morunas ocupadas por rebeldes que estaban pescando.

UN GRUPO DE BANDOLEROS INTENTA ASALTAR ALGUNOS ADUANAS

MELILLA.—En la pasada noche un grupo de merodeadores, penetraron en la cabila de Beni-Sicar, intentando penetrar en algunos aduanas.

En uno de ellos el moro que lo habita, intentó defenderse pero, al disparar sobre los bandoleros le explotó el fusil en las manos, causándole graves heridas.

Acudieron fuerzas de la Mehalla que auyentaron a los asaltantes.

EL TENIENTE SAMPIL SIGUE GRAVE

MELILLA.—El teniente de Caballería afecto al servicio de aviación, señor Sampil, herido en un accidente ocurrido anteayer, continúa muy grave.

EL SERVICIO DE DESCUBIERTA

TETUAN.—Según la nueva disposición, el servicio de descubierta se hará durante estos dos meses, a las seis de la mañana, y la retirada de las fuerzas de protección de las carreteras, a las seis de la tarde, excepto en Ceuta y Tetuán, que se hará a las seis y media, no permitiéndose el tránsito mientras no se reciban noticias de que las tropas ocuparon los sitios designados para protección.

CONSEJO DE GUERRA

TETUAN.—Se ha celebrado Consejo de Guerra contra un soldado acusado de insubordinación. El defensor, comandante de Caballería don Francisco Lacassa, en su informe, tiende a demostrar la inculpabilidad del procesado.

Mañana también se celebrará otro Consejo de Guerra contra el sargento del batallón de Africa número 2, Raimundo Linares Garrido, acusado del delito de insulto de obra a superior.

PRIMO DE RIVERA FELICITA A LAS TROPAS POR EL EXITO DE LA ULTIMA OPERACION

TETUAN.—El general encargado de la Alta Comisaría, en la ausencia del marqués de Estella, ha recibido un telegrama del presidente del Directorio en el que felicita a los jefes, oficiales y tropa, por el éxito con que se llevó a cabo la última operación de castigo contra los rebeldes, en Beni-Amran.

El telegrama está redactado en los siguientes términos:

"Felicito a vuestro valiente y fuerzas que tomaron ayer parte en operación del Dersa, por el castigo infligido a los rebeldes, a los que hay que tener a raya en evitación de sus audacias".

MUERTE DE UN OFICIAL DE REGULARES

TETUAN.—A consecuencia de las heridas recibidas durante el combate de Beni Amran, falleció el alférez de Regulares de Tetuán, Justino Martínez Topete.

El cadáver lo velaron toda la noche los amigos y compañeros del difunto. Esta mañana se verificó el entierro, constituyendo una manifestación de duelo.

Lo presidieron las autoridades, y concurrieron comisiones de todos los Cuerpos de la guarnición. Se le rindieron honores.

GRUPOS REBELDES BOMBARDEADOS POR LA AVIACION

TETUAN.—El interventor de Uad Ras informó al Mando de la existencia de concentraciones rebeldes, que se amparaban en la gaba espesa existente en la falda Norte del Yebel-Si-Dauel, y que intentaban actuar contra nuestras comunicaciones de Tetuán y Tanger.

Se enviaron fuerzas aéreas, que bombardearon intensamente el lugar indicado produciendo varios incendios.

y consiguiendo dispersar a los rebeldes.

LA CIRCULACION DE LA MONEDA "HASSANI" EN TANGER

TANGER.—Ante la certeza de que el elemento musulmán realizaría mañana una manifestación de protesta contra la medida suspendiendo la moneda hassani, la Administración tangerina ha desistido de tal proyecto, a lo menos por ahora, con lo cual se evitará de momento el conflicto.

Asegúrase que en breve fondeará en estas aguas el buque de guerra inglés "Queen Elisabeth".

UN TRIUNFO DE LOS FRANCESES

PARIS.—Telegrafan de Rabat a los diarios que se confirma la excelente impresión causada entre las tribus por los últimos triunfos alcanzados por las tropas francesas, observándose que aquellas que permanecían en una actitud dudosa se han sometido a la obediencia.

Todas las informaciones recogidas en el campo indígena están de acuerdo en el número elevado de pérdidas sufridas por el enemigo.

En la región de Tazza, un fuerte destacamento, formado principalmente por los "spahis", ha derrotado y arrojado a un barranco a cuatrocientos regulares rifeños de los que muy pocos pudieron escapar con vida.

LA COLABORACION DE INGLATERRA EN LA VIGILANCIA DE LAS COSTAS HA QUEDADO DESCARTADA

LONDRES.—En el Consejo de ministros celebrado hoy, fué estudiada la respuesta a la nota de España, relativa al bloqueo de las costas marroquíes, que será remitida en breve a Madrid.

En relación con dicho asunto, el secretario del Foreign Office ha declarado esta tarde en la Cámara de los Comunes, que la colaboración de Inglaterra en la vigilancia de las costas de Marruecos, ha quedado descartada.

NOTA DEL MINISTERIO DE LA GUERRA FRANCES

PARIS.—En el ministerio se ha facilitado hoy una nota a la Prensa, sobre la situación en Marruecos y la marcha de las negociaciones en la Conferencia de Madrid.

Se dice en ella que la opinión no dejará de influir por las tendenciosas noticias que los alarmistas propalan.

Lo que ocurre en Marruecos es natural y frecuente en toda ocupación colonial, y es preciso tener en cuenta que Francia no tiene enfrente a los indígenas mal armados y faltos de organización de hace diez años.

Se trata, por el contrario, de guerreros hábiles en la lucha de emboscadas y que conocen y aprovechan eficazmente la especial topografía de la zona.

Añade la nota que el gran frente que Francia tiene que cubrir hace que los rifeños hayan podido infiltrarse por algunas brechas, atacando a las fuerzas regulares. La actuación de estas tropas tropieza con algunas dificultades, pues hay que tener en cuenta que no se trata de una guerra al estilo de la europea.

El mayor peligro está en la defeción de las tribus leales a Francia, y por ello es preciso prestar a este asunto especial interés y cuidado.



La vida en provincias

GAONA PIERDE UN PARTIDO DE PELOTA, DOS MIL PESETAS... Y ALGO MAS

SAN SEBASTIAN.—Hoy se ha jugado en el Frontón de Atocha, el par-

tido concertado por una apuesta entre el ex torero mejicano Rodolfo Gaona y un tabernero donostiarra que pesa ciento diez kilos.

La apuesta, como se recordará, importaba dos mil pesetas, mas la merienda para todos los que acudiesen a presenciar el partido.

Por cuatro tantos perdió la apuesta Rodolfo Gaona, el cual tuvo que pagar además de las dos mil pesetas consabidas, la merienda para unos cien individuos que presenciaron el encuentro.

EN UNA BATIDA, LOS POLICIAS SON AGREDIDOS A TIROS

MALAGA.—La policía dió una batida en el llano de Trinidad por tener indicios de que allí se encontraban los autores de los robos de estos días. Al encontrar un grupo sospechoso, intentaron detenerlos. Pero del grupo salieron varios disparos contra los agentes, dándose después a la fuga.

Resultó detenido Pedro Rodríguez Espejo que confesó su participación y la de algunos del grupo en los robos citados.



Noticias extranjeras

LA ESTRELLA DEL CINE POLA NEGRI, MULTADA

WASHINGTON.—La Administración de Aduanas ha impuesto a la famosa actriz Pola Negri una multa de diez mil dólares, por haber intentado introducir un contrabando de joyas.

Para poder recuperar las joyas, de las cuales se ha incautado la Aduana, se le exige una suma de 47.000 dólares.

LA CUESTION DE TACNA Y ARICA

NUEVA YORK.—El general Pershing, presidente de la Comisión plebiscitaria en la cuestión de Tacna y Arica, ha convocado a los delegados chilenos y peruanos para reunirse el día 3 de agosto próximo.

VANDERVELDE, A PARIS

PARIS.—M. Vandervelde, ministro de Negocios Extranjeros de Bélgica, ha llegado a París en el rápido de Bruselas. Viene a celebrar una conferencia con M. Briand.

D'ANNUNZIO NO IRA, POR AHORA, A LA ARGENTINA

ROMA.—Dice "La Epoca" que Gabriel d'Annunzio, que todavía se encuentra muy débil en su retiro, ha renunciado a su proyectado "raid" aéreo a Buenos Aires.



José María Sánchez del Vallado

INGENIERO

CASA CONSTRUCTORA

Especialidad en toda clase de construcciones de HORMIGON ARMADO. Depósitos - Silos - Garages - Puentes - Almacenes - etc.

PISOS PARA VIVIENDAS

Sistema

SANCHEZ DEL VALLADO

Patente núm. 85.085

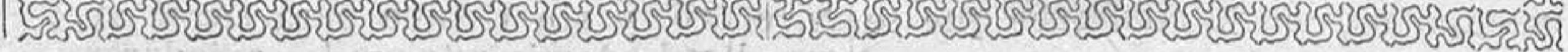
Los más ligeros, los más económicos y los que más rápidamente se construyen

Impiden la trasmisión de ruidos de un piso a otro.

OFICINA TECNICA - Proyectos de saltos de agua, abastecimiento de poblaciones y todos los demás relacionados con la ingeniería

Dirección: Corrida, 83-1.º - GIJON - Oficinas: Ezcurdia, 52

TELEFONOS 2-94 y 11-18



GONZALEZ Y SUAREZ (S. en C.) COMERCIANTES - IMPORTADORES Almacenistas de Viveres y Tasajería Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4 :: HABANA (Cuba)

AL CERRAR LA EDICION

Con la protesta de los comunistas, la Cámara francesa votó los créditos para Marruecos

UN CONVOY ENEMIGO SORPRENDIDO POR NUESTRAS TROPAS

El parte oficial facilitado hoy en el ministerio de la Guerra da cuenta de una operación realizada en la noche pasada en la zona occidental.

Los blocaos de Ain-Guenenn hicieron fuego sobre un convoy enemigo, y cuando al día siguiente se practicó un reconocimiento en el lugar de la acción, nuestras tropas descubrieron once cabezas de ganado que los indígenas habían abandonado en su huida.

Con motivo de operar una columna francesa desde el zoco del Arbaa hasta la margen derecha del río, se ha dispuesto que tropas españolas guarnezcan los poblados de Sdbbat y Hudby.

UN CONTRALMIRANTE ESPAÑOL EN RABAT

CADIZ.—Mañana saldrá para Rabat el contralmirante de la escuadra española que manda las fuerzas navales que operan en el Norte de Marruecos, para establecer el bloqueo.

El viaje lo hará a bordo del "Reina Victoria Eugenia".

MAÑANA SE FACILITARA, SEGURAMENTE, OTRA NOTA OFICIOSA

Desde la estación, el general Jordana se trasladó a la Presidencia, donde fué interrogado por los periodistas.

Estos le preguntaron si había alguna noticia más, relacionada con la Conferencia.

El general repuso:

—No; por hoy tienen ustedes bastante con la nota oficiosa que se les facilitó; mañana, quizá se les faciliten más noticias.

Añadió que probablemente M. Malvy no volvería ya a Madrid, y en cuanto al regreso de Primo de Rivera a Africa, dijo que ignoraba cuándo se verificaría.

EL ASCENSO DE LOS CAPITANES QUE LLEVABAN MAS DE TRECE AÑOS EN EL EMPLEO

Acerca de esto han facilitado anoche en la Presidencia una extensa nota oficiosa, en la que se dice que el ex-

ceso de capitanes que había que llevaban más de trece años en el empleo era debido a las guerras coloniales, en cuya fecha, a causa de la necesidad de oficiales, se habilitaron cursos cortos.

Después, cuando a raíz de la pérdida de nuestras colonias, se licenció el ejército de Ultramar, se vió que había varios centenares de capitanes, que no ascenderían en muchísimos años.

A remediar esto ha tendido la disposición reciente.

LA CAMARA FRANCESA VOTA LOS CREDITOS PARA MARRUECOS

PARIS.—En la sesión de la Cámara de esta tarde, hizo uso de la palabra el diputado comunista Cachin, el cual combatió los proyectos del Gobierno.

El diputado Fabri pidió que se continuase la guerra hasta reducir a Abd el Krim de modo que no pueda hacer daño.

Painlevé rechaza indignado los conceptos del discurso de Cachin, y aplaude el discurso de Fabri.

Por fin, la Cámara aprobó los créditos pedidos, y dió, además, un voto de confianza al Gobierno por 411 votos contra 29.

LA POLICIA DE POLONIA DETIENE A DOSCIENTOS AGENTES BOLCHEVIQUES

VARSOVIA.—Un destacamento de 20 soldados rusos atravesó la frontera polaca y tiroteó a los centinelas; éstos rechazaron la agresión, e hicieron prisionero a un soldado ruso.

La Policía polaca ha detenido en la frontera a unos doscientos agentes bolcheviques.



Concurso de Novelas

Un premio de 5.000 pesetas

"EDITORIAL VOLUNTAD" abre un concurso de novelas para su "Colección Hesperia", de la cual se han publicado ya "Corentina" de Rene Bazin, y "El asesino de la muñeca", de Tirso Medina, con sujeción a las siguientes bases:

Primera. Todos los trabajos serán inéditos y estarán redactados en castellano y escritos a máquina o, por lo menos con la letra bien legible. Cada trabajo llevará un lema, y en sobre aparte, señalado con el mismo lema y sellado y lacrado, se incluirá el nombre y dirección del autor.

Segunda. La extensión mínima de cada trabajo será el equivalente de 250 páginas, de 1.400 letras cada una.

Tercera. El plazo de admisión de los originales terminará el día 31 de diciembre de 1925.

Cuarta. La novela que el Jurado eligiere entre las presentadas, se publicará en la "Colección Hesperia" y el autor recibirá un premio de cinco mil pesetas y doscientos ejemplares de su obra; la cual quedará de propiedad de "EDITORIAL VOLUNTAD".

Quinta. Si, además de la novela premiada el Jurado recomendara otras de las presentadas al Concurso, "EDITORIAL VOLUNTAD" las editará por su cuenta y dará al autor cien ejemplares y el 10 por 100 sobre el precio de cubierta de cada ejemplar vendido.

Sexta. "EDITORIAL VOLUNTAD" publicará el fallo antes del día 1 de abril de 1926, juntamente con los nombres del Jurado calificador.

NOTA.—Diríjase los trabajos al señor secretario de "EDITORIAL VOLUNTAD", Alcalá, 28, Madrid, a quien pueden pedirse también cuantos informes y esclarecimientos sean necesarios.

COLECCIÓN HESPERIA

Novelas publicadas: Rene Bazin: "CORENTINA" 3,50 pesetas

Tirso Medina: "EL ASESINO DE LA MUÑECA" 3,50 ptas.

PEDIDOS A «VOLUNTAD» Alcalá, 28 y Marqués de Urquijo, 32 y 34.—MADRID

# El mundo de los deportes

Gijón

## Alpinismo

### "LA ESTRELLA BLANCA"

Bonita es la excursión que esta Sociedad tiene proyectada para el próximo domingo, día 12, al pintoresco lugar denominado "El Pico" (Quintes), situado cerca de la punta "Entornada".

La salida para esta excursión la harán desde el sitio de costumbre, a las seis en punto de la mañana, si el tiempo no lo impide.

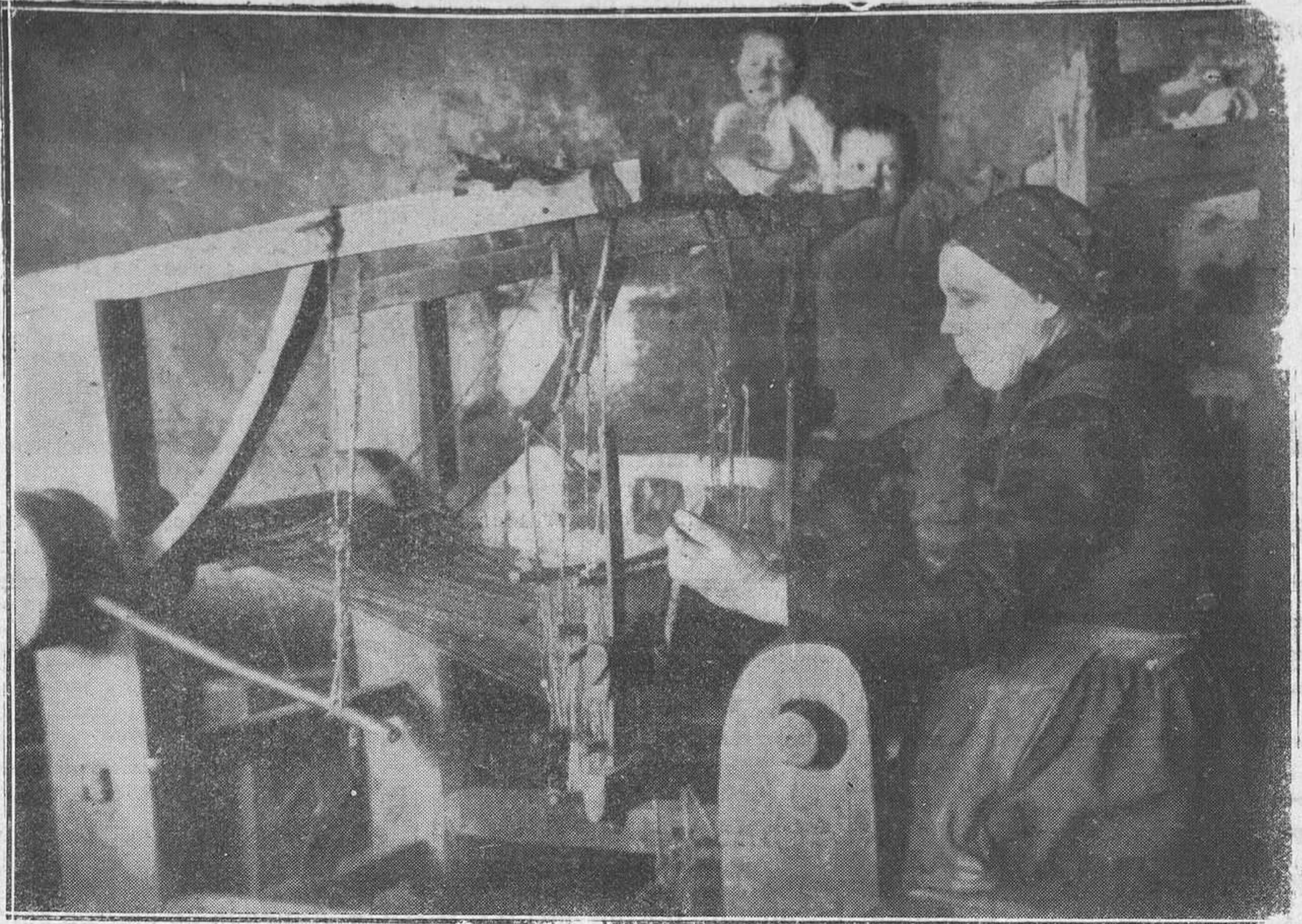
Les deseamos resulte una excursión entretenida, ya que con ésta dan comienzo las llamadas "de verano", que esta entidad verifica todos los años, y que no dejan de ser bonitas, siempre que el tiempo quiera favorecerles.

## Llanes

### Fútbol

#### EL EQUIPO LOCAL

Finalizado el campeonato actual de la serie C en Asturias, el cual tocó al primer equipo local el ser finalista, sin llegar a más, no desesperemos por esta derrota, no la achaquemos a nadie, porque si censuramos... Además, hay que tener en cuenta



EN LA RUSIA DE LOS SOVIETS.-Una vieja aldeana trabajando en un antiguo telar. [Foto Vidal]

Desde 13 ptas. el corte, tienen preciosos popelines y crepelines.

## ALMACENES

"Blanco y Negro"

que su contrincante es un equipo hecho a los campeonatos, y eran muchas nuestras ilusiones, para que el primer año de salida fuéramos campeones, teniendo todavía un equipo indeciso y poco disciplinado. Salvemos de esta catástrofe a dos, que con amor propio supieron defender los colores de su Club.

Así es que para el próximo campeonato la Directiva sabrá a qué atenerse y lo que tiene que hacer, pues ahora sabrán de quién pueden disponer para encomendar la defensa de los colores de nuestro Club, pues

donde no hay entusiasmo y amor propio, no puede haber campeón.

Háblase de traer, para las fiestas de la Magdalena, al Athlétic de Madrid, para jugar con el Llanes F. C., reforzado, y, en ese caso, que sean asturianos los defensores de un club también asturiano. Nuestro gozo sería que fueran reales lo que hoy son proposiciones.

### Infiesto

El próximo domingo tendrá lugar en el campo de Pialla un encuentro que es esperado con verdadero inte-

rés. Los equipos contendientes serán el Unión Club Ovetense, que tan destacada actuación tuvo en el pasado campeonato de segunda, y nuestra Deportiva Piloñesa. Este equipo, en la imposibilidad de poder alinear su "team" completo, ha pensado echar mano de algunos veteranos reservas y elementos infantiles más destacados, elementos que si juegan con la fe y codicia que esperamos—y que es en ellos su principal característica—y rinden lo que han demostrado en los entrenamientos verificados, no dudamos han de desempeñar un lucido papel y que en nada o poco han de desmerecer de sus compañeros.

Para este encuentro, que promete ser uno de los más reñidos de la temporada, se han puesto—con el fin de que no quede nadie sin presenciarlo—los siguientes y económicos precios:

Entrada de preferencia (con derecho a asiento de balastrada), 1 peseta; general, 0,50 pesetas, y niños, 0,25 pesetas. ¡Un verdadero record!

No dudamos por ello que el público piloñés ha de saber apreciar esta deferencia, por lo que esperamos que el domingo el magnífico campo de Pialla se ha de ver concurridísimo.

El partido dará comienzo a las cuatro de la tarde, y lo amenizará la pianola del "Venecia", organizándose después un animado baile.

## Bálsamo Vegetal Yoli

### ENERGICO CICATRIZANTE

En especial para úlceras y toda clase de heridas, quemaduras, rozaduras del calzado, grietas, etc.

Preparado por el farmacéutico don EMILIO CASTAÑON. Plaza Mayor, 6, Oviedo. Teléfono 1-62.

FRASCO GRANDE, 2,50

FRASCO PEQUEÑO, 1,50

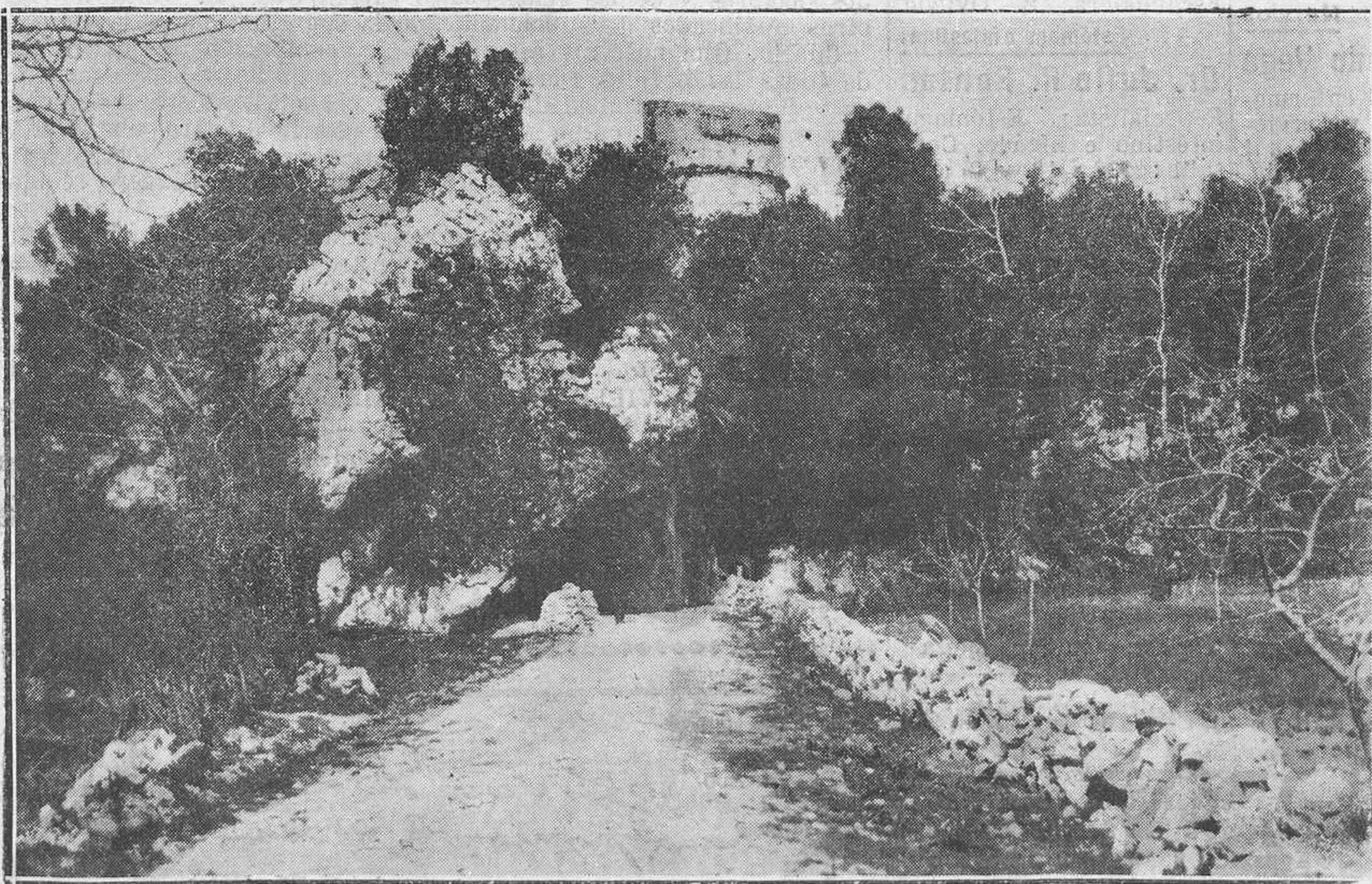
De venta en farmacias y droguerías.

## Explotación de minas

Grupos de minas de cobre rico, plomo de hoja y plomo argentífero, próximo a explotarse. Se desea combinación capital o explotación en unión propiedad.

Para informes:

C. MENÉNDEZ, Corrida, 75.—GIJÓN



ASTURIAS PINTORESCA.-Un túnel en la carretera de Cuevas del Mar, cerca de Nueva (Llanes).

(Foto Montoto)

# La Patria Hispana

(FUNDADA EN 1916)

SEGUROS de Vida, Científico y Popular, sin reconocimiento médico, Accidentes del Trabajo, Automóviles, responsabilidad Civil, Individuales, Incendios, Cosechas, Transportes Marítimos y Terrestres, Valores, Enfermedades, Tumultos. Solicitamos activos representantes.

Avenida Pi y Margall, 7, pral. (Gran Vía). MADRID

UNA QUEJA

**Ante la mala calidad del tabaco los fumadores amenazan con holgar un día al mes**

TABACO CARO Y MALO

He aquí unas cuartillas que llegan a nuestro poder y que transcribimos sin modificar una tilde, ni aun siquiera retocar en algo su redacción pintoresca:

"Como uno de los empedernidos fumadores, me he de permitir trasladar a la Tabacalera los clamores de un sinnúmero de éstos, que a diario, en todos los corrillos y muy particularmente en los estancos, protestan de la carestía del tabaco y aun de su

pésima calidad y, como parece que, a pesar de todo, no se atiende por quien puede hacerlo, mejorando sus clases, no dudo se llegará a lo que parece ser un hecho, de formar una sociedad en esta región, que muy bien pudiera extenderse al resto de España, para acordar que un día al mes no se fume, comprometiéndose todos los asociados al pago de una multa, si quebrantasen esta promesa; yo, en verdad, soy de los que opino que este sacrificio puede llevarse perfectamente a la práctica, pues lo difícil sería dejar completamente el vicio y, de este modo, estaría latente la protesta. Además, no son despreciables las pesetas que representan en un sólo día que se deje de fumar, para la Arrendataria; bien las quisiera para mí, que por satisfecho me daría para vivir holgadamente.

No hagan oído de mercader a estas indicaciones y tengan presente aquel

refrán que dice: "No hay enemigo pequeño". ¿Qué pretenden, pues? ¿Seguir abusando de la poca fuerza de voluntad que tenemos los consumidores? Pues éstos se impondrán, como digo, el sacrificio de un sólo día en el mes, absteniéndose en absoluto, y verán cómo las pesetas se notan de menos en los balances anuales; será entonces cuando tratarán de mirar hacia el pagano, que en todo tiempo debe ser atendido.

Repetidas veces he visto en la Prensa hacer públicas estas justísimas quejas y poco o nada se ha hecho, confiándose, sin duda, en el dominio del vicio.

En esta provincia tenemos una fábrica y sus productos se llevan a otras regiones. ¿Qué motivos hay para ello? Nosotros lo ignoramos; y digo lo ignoramos, porque esta pregunta la repiten todos los asturianos, sin que puedan entenderla y mucho me-

nos tomando como base la parte económica, a la cual, deben tender sus miras las entidades.

Esperamos pacientes y confiados en que la gran Empresa Tabacalera complacerá en algo a sus tributarios.

• Un fumador.

Vida militar

SERVICIO DE PLAZA

Parada, Zapadores.  
Campo de tiro, Zapadores.  
Retén de la Fábrica de Armas, Príncipe.  
Capitán de día, H. y P., el del Príncipe, don Alberto Méndez Cuenca.  
Imaginería de idem idem., el del Príncipe, don Anibal Voyer Méndez.

Sección general de anuncios

Guía de Profesionales

"Perito Agrónomo" F. R. M.

Levantamiento de planos, cuestiones agrícolas y particiones periciales. Camuño (Salas).

MEDICOS

Dr. J. A. Gendín

Del Instituto Rubio. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. Esofagoscopia, Rectoscopia. Electricidad Médica. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 36, segundo. Teléfono 11-53. Oviedo.

DR. J. FERNANDEZ

Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono, 12-04.

Niños

Dr. J. Alonso Marcos

Especialista en enfermedades de los niños. Uría, 58, segundo. Tel. 12-70, Oviedo.

Dr. Luis Azcoitia

Del Hospital Trousseau de París. Enfermedades de los niños. De 9 a 11 y 1 a 3. Principado, 5. Teléfono 304, Oviedo.

Piel

Leopoldo Escobedo

De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

Dr. Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

Dr. Enrique G. Rico

Especialista, vias urinarias y su cirugía, secretas y piel. Diplomado oficial de la facultad de Medicina de PARIS. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6; festivos de 10 a 12. Fruela, 20, segundo. Teléfono 8-25. Oviedo. Reanuda su consulta.

Oculista

R. PENDAS.-Oculista

Jovellanós, 21.-Oviedo. De 10 a 1. Teléfono 360.

Nervios

Dr. Luis Laredo Vega

Especialista en enfermedades mentales y nerviosas. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6. San Francisco, 18, 1.º. Teléfono 711, Oviedo.

Corazón y pulmones

Doctor MIRANDA

Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

Nariz y oídos

Dr. N. RON

Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

Odontólogos

Doctor Luis Martín Velázquez

Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. Argüelles, 1, primero.-Oviedo.

DOCTOR FERNANDO MUNIZ TOCA

Enfermedades de la boca y dientes. Consulta, de nueve a una y tres a 5. Escandalera, 2. Oviedo.

Estómago e Intestinos

Dr. Julio R. Fontán

Especialista: Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dueñas, 6. Oviedo.

**Aza y Compañía Ltda.**  
Marqués de San Esteban, 23 y 25.-Arpatado 179.-Gijón  
Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc.-Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra.-Accesorios para las mismas.-Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles. para uso del aire comprimido.  
Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, herramientas, escarpas para vía, etc.

**JERONIMO FARRÉ - Herniólogo**  
**HERNIAS (Quebraduras)** Su tratamiento puede y debe decirse la verdad

HABLAMOS PARA EL PUBLICO DISCRETO, Y AFIRMAMOS:  
Primero. Que la operación de la hernia no ha resuelto el problema de su cura radical, puesto que la mayoría de las operadas se reproducen, y que aquellas pocas, poquísimas, curadas efectivamente por este medio, no en apariencia, también hubiesen curado de otro modo. Todas las estadísticas de operaciones de esa clase, si se han hecho escrupulosamente, revisando de tarde en tarde los resultados obtenidos, confirman esta conclusión: que las recidivas son fatales.  
Segundo. Que el único tratamiento eficaz para la hernia consiste en la aplicación y uso constante, no de un bragero ni de un vendaje, que es lo que desgraciadamente se recomienda con frecuencia, sino de un aparato perfecto, para la construcción del cual se necesitan conocimientos y aptitudes especiales.  
Tercero. Que todos los herniados deben prevenirse contra ciertos titulados doctores y demás celebridades extranjeras, en tanto no les ofrezcan otros certificados de suficiencia que la sugestión de sus propios anuncios.  
Cuarto. Que nosotros aseguramos la contención permanente e integral de todas las hernias libres, hayan sido o no operadas y sean cuales fuesen su volumen y antigüedad, sin excluir las calificadas de incoercibles, y ofrecemos, además, a quien acuda a consultarnos (claro que con la reserva necesaria) la comprobación de numerosas curaciones obtenidas con nuestro método en personas ilustres, eminentes, de verdadero renombre nacional.  
Esto significa que nosotros no comerciamos con el sufrimiento humano, sino que respondemos siempre de nuestras obras y quedamos adscritos a sus resultados.  
En todos los casos es necesaria la presentación del paciente.  
CORSES ORTOPEDICOS, para toda clase de desviaciones de la columna vertebral.  
Consulta en AVILES, HOTEL IBERIA, de 11 a 1 y de 3 a 6, fijamente los días 25 y 26 de cada uno de estos meses: Enero, Marzo, Mayo, Julio, Setiembre y Noviembre.  
OVIEDO HOTEL FRANCES, el día 27.  
CANGAS DE ONIS, FONDA MANUEL GARCIA, la tarde del 28 y la mañana del 29.  
En LLANES, HOTEL VICTORIA, el día 30 de cada uno de los mismos meses.  
En MADRID, en su "Gabinete Ortopédico", calle Juan de Mena, 23.

Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ  
El día 22 de julio, saldrá de GIJON (Musei), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

CUBA

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.  
Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 549,75; y para Veracruz, pesetas 592,75. Incluidos todos los impuestos.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón:

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET Telegramas: PAQUET.-Teléfono, 666

**NINON**  
No confundirse.  
Corrida, 55.-GIJON


Descontará UN REAL POR PEsETA en todos los artículos sobre los precios marcados sólo este mes.  
Retales de pañería, género blanco y vichys.  
Cortes de traje lo mejor y más moderno.  
Confecciones para caballeros y niños.

Teléfonos de REGION: 881 y 882

REGION  
M. Alvarez, 3  
OVIEDO

*Si desea hacer una buena propaganda de su casa, comuníquese con nosotros y le demostraremos palpablemente la eficacia del anuncio en las páginas de "Region".*

Diríjase a: Sección de Publicidad  
Arpatado - 42 - Oviedo.





# VALENTER

TONICO RECONSTITUYENTE  
Perfecta dosificación de los mejores estimulantes

**INSUSTITUIBLE**

EN  
Inapetencias,  
Estados anémicos,  
Tuberculosis incipientes,  
Convalecencias difíciles,  
Neurastenia —

FRASCO  
**4,75**

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

PUBL. CAPOCCI

## MECANICO

Práctico en la reparación de toda clase de motores de explosión. Especialidad en la afinación de 6, 8 y 12 cilindros, delcos, dinamos, motores de arranque y magnetos, se ofrece para taller, garage o casa particular, dentro o fuera de la capital.

Oferta: J. M. Fonda Moderna. Urfía, 21, Oviedo.

## Se vende en Avilés

la casa número 13, en la Avenida de Pravia, de moderna construcción, frente al fiato de la Estación del Norte. Consta de tres pisos y almacén. Inmejorable situación y de gran porvenir. Informes, en el piso primero.

**REAL TESORO**  
**COÑAC GLADIADOR**

## ¿Desea usted buenos fotograbados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de **REGION** se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito.

Dirija sus encargos a fotograbado **REGION** y comprobará la bondad de sus trabajos.

## Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA DE LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Areas de maderas finas de todas clases y ataúdes reglamentarios para embalsamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo.

### Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios.

Precios incompitibles y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas.

Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y un años de existencia.

Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias.

Contrata de servicios con la Compañía de Seguros sobre defunciones "El Ocaso".

SERVICIO PERMANENTE

Moros. 40

Teléfono, 103

Moros, 40

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

— DE —

**SAEZ, PEREZ Y MONTERO**

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Latería. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

Pida a su proveedor el aceite puro de oliva

# FIGARO

Por su precio, su calidad extrafina y rendimiento es el preferido por todas las familias

Representante: José Miñarro - Gijón

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES DE LA

## Compañía Transoceánica de Navegación

(ANTES PINILLOS)

Servicio fijo y rápido desde GIJON a HABANA Y SANTIAGO DE CUBA. El día 29 de julio, fijamente, a las cuatro de la tarde, saldrá del MUSEL (GIJON), el magnífico vapor español

### "CADIZ"

Admitiendo pasajeros de segunda económica y tercera clase, así como carga para HABANA Y SANTIAGO DE CUBA.

Precio del pasaje en TERCERA CLASE, pesetas 519,75 (incluidos todos los impuestos).

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse a sus consignatarios en Gijón:

### José Fernández Ruiz

Melquíades Alvarez, 4.—Teléfono 85.—Apartado núm. 4.—GIJON

el pasaje de TERCERA podrá ocupar un camarote de clase preferente, pagando un sobrepago de 50 pesetas.

## Conservas de pescados

Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA ídem y RIBADESELLA ídem. CORUÑA (Galicia) y VIGO ídem. BERMEO (Vizcaya)

Aperitivo sin igual, anchoas

# Aibo

## AVISO A LOS INDUSTRIALES

Correas de cuero y de balata inglesa, marca DICK, de todas las medidas grandes existencias. Poleas de madera, cojinetes de engrase automático. EMPAQUETADURAS. Cristales Nivel. Cartones AMIANTO y KLINGERIT. Sierras de cinta. Fraguas portátiles. Metal antifricción. Grapas y engrasadores de todas las medidas. Mangueras para riegos.

GRANDES EXISTENCIAS

## GRAN GARAGE LAGUNA

Teléfono 8-92.-Oviedo

# Mi primero y último "solo"

A mi amiguito Luisito Vega y Arabí.

Una de mis mayores ilusiones al ingresar en el colegio, era la música. La había cursado dos años con el profesor Rogelia, y a juzgar por lo que decía este señor, dominaba las corcheas, semicorcheas, sostenidos, etc., de una manera prodigiosa. Por esta razón, eran deseos de mis padres que en el colegio continuara los estudios del divino arte.

Eran profesoras la madre Asunción y la madre Carolina. Llena de ilusiones y llevando debajo del brazo el tercer método de Eslava, acudí a la primera clase, poniéndome a estudiar con el mayor entusiasmo, en tanto que la madre Asunción, recorría las mesas tomando las lecciones a las alumnas y corrigiéndoles los defectos sobre la medida del compás, el valor de las notas, etc. Llegó mi turno. Di la primera nota y por la cara que puso la profesora, sospeché que lo hacía mal. Me la hizo repetir después de darle ella, y el resultado fué idéntico; se repitió la operación varias veces, sin resultado satisfactorio; decía, "que no cogía el tono". Visto lo ocurrido, hablé con la madre Carolina, la cual, acudió a mí y me invitó a que le diera la lección. Yo, estaba lejos de apurarme; al contrario, me sustentaba una esperanza, acaso muy pequeña, de llegar a hacerlo bien. Ensayé, y se repitió la misma escena; tampoco pudo meterme en el oído tan cacareado tono.

Pasaba el tiempo, adelantaba poco, mi oído musical era cada vez peor y mis ilusiones iban mitigándose.

Cuando en la capilla, cantaban mis compañeras Luisita, Concha y Eloisa, mi admiración hacia ellas era tanta como en aquellos momentos, mi desesperación por no poder llegar a hacerlo. A pesar de todo, en un arranque de valor y confiando en la bondad de la madre Asunción, me presenté a ella diciéndole:

—Madre; quisiera cantar en el coro de la capilla. La estupefacción que se le pintó en el rostro al oír tamaña pretensión, no tuvo límites y me contestó:

—Imposible de todo punto, acceder a tu pretensión... pero, chiquilla ¿te atreverías...?

Anda, no pongas esa cara, corre y... juega... mira tus compañeras que te reclaman para jugar.

Quedé triste y apesadumbrada ante la negativa, pero, siempre, con la obsesión de conseguir mi ideal; insistí repetidas veces y tal angustia, debí de manifestar en mis peticiones, que la madre, que no podía ver sufrir a ninguna niña, me llamó y me dijo:

—Vas a cantar en el coro y además ¿sabes qué? un solo; ven esta tarde a ensayarlo.

Mi alegría no tuvo límites: corrí, salté, fui a comunicar la grata nueva a mis compañeras, quienes, al escuchar lo que yo les contaba con tanto entusiasmo y alboroto, me felicitaban y me daban "vivas".

Al día siguiente teníamos fiesta en el colegio. Las profesionales corrieron a ensayar el día antes y yo también fui con ellas. Ensayamos y mi voz al mezclarse con las otras, no se oía apenas, por lo que resultaba todo admirablemente. Pero ¿y mi solo? No llegaba; tanta tardanza comenzaba a impacientarme, hasta que ví aparecer por la puerta del coro a la madre Asunción. Se acercó a mí y con dulzura me dijo:

—Ahora te toca ensayar lo que te reservo, que es, la contestación al "Dominus vobiscum", o sea, "Et cum spiritu tuo".

¡Dios mío! ¿este era el solo? En fin, algo era. Dió el organista la nota de entrada y canté, causando la sorpresa de todos los oyentes: ¡había cogido mal el tono!

Quedé decepcionada y perdida de todo punto mis ilusiones y, lo que era peor, expuesta a las burlas de mis compañeras, ante las cuales alardeé del timbre de mi voz, de la afinación de mis cantos...

Expuse estas razones a mi profesora, quien para evitarme bochorno semejante, accedió a que cantara, pasase lo que pasase.

Por fin llegó el día y llena de emo-

# Nuestros caricaturistas



KANY

## AL PASO DEL ENTIERRO

- ¿De qué murió?
- De eso que corre.
- ¿La gripe?
- No; un automóvil.

ción, entre en el coro esperando el ansiado momento de actuación. Por fin, el sacerdote que celebraba la misa, se volvió al público y abriendo los brazos, dijo con voz fuerte y sonora: "Dominus vobiscum". El organista dió la nota en el armonium y contesté poniendo todo mi entusiasmo, "Et cum spiritu tuo". Al terminar, se oyeron murmullos entre las alumnas y ví a la madre Asunción que con cara alegre desde su asiento, me felicitaba ¡había cogido bien la nota!

Al día siguiente mis compañeras me obsequiaban con un precioso libro de cantos litúrgicos y para cuya entrega se leyeron varios discursos que, las "literatas de mi clase" habían compuesto para festejar mi actuación como cantora. Pero ¡oh tristeza! jamás llegué a cantar ninguna de las estrofas del bonito álbum: la madre Asunción no se atrevió a encomendarme otro "solo".

Maruja DE CASTRO

11 de abril de 1925.

## PROVINCIALES

Mieres

### EL BANQUETE DE LOS CAPATACES

La Comisión organizadora del banquete de los Ayudantes facultativos de Minas, que terminan ahora su carrera, nos piden hagamos saber a sus compañeros de los valles de Langreo, Aller y otros, que el próximo domingo, a las once y media de la mañana y en la Escuela de Capataces, se celebrará una reunión preparatoria, y por la tarde, la fiesta, en el pueblo de Seana.

Luarca

### COMPROBACION DE PESAS Y MEDIDAS

Por el Gobierno civil de esta provincia se ha dispuesto que las opera-

ciones de la comprobación periódica anual de pesas y medidas se practique en este partido judicial en los Ayuntamientos y días que se citan:

- Luarca, 20, 21, 22 y 23 del corriente.
- Villayón, 24.
- Navia, 26 y 27 del mismo.

(Dibujo de Kany)

## PASATIEMPOS

### CHARADAS (ORIGINALES E INEDITAS), POR X.

1.<sup>a</sup>  
Esa casa mi todo es;  
y el diablo de dos-tercera  
para darme el prima-tres  
de hacerme creer que ardiera  
de arriba abajo, Ginés.

2.<sup>a</sup>  
Al preguntarle al platero  
don Todo cuánto me lleva  
por dorar un medallón,  
responde de esta manera:  
—Dos-tercia-cuarta una cara  
cobraré cuatro pesetas;  
un-dos-tres-cuatro las dos  
me dará usted siete y media.

3.<sup>a</sup>  
Todo a Primera-tercera,  
su hermano le regaló  
una hermosa dos-primera  
el día que se casó.

### SOLUCIONES A LAS CHARADAS DEL DOMINGO

- Primera: IMPROPIO.
- Segunda: SAMAGO.
- Tercera: COMODO.

Apartado de REGION número 42

## HISTORIAS PINTORESCAS

### ¡Quítate tú.....

Ribot, el ex presidente del Consejo de Francia, fallecido a primeros de enero del año 1923, vivía envenenado por la envidia del Poder. Todos los Gobiernos en los que él no participaba le parecían usurpadores; y pocos días antes de su muerte, todavía estaba diciendo en el Senado una intriga contra Poincaré.

Siendo presidente Briand en 1911 Ribot era ministro de Hacienda. Se trataba en un Consejo de las grandes dificultades de la situación, y Ribot dijo, como de costumbre, que había que explicarse "francamente, lealmente".

—¡Sí—contestó Briand—. "Francamente, lealmente", son palabras de dialecto picardo, que significan sencillamente: "Quítate tú para que me ponga yo".

Alfredo R. ANTIGÜEDAD

## DE GIJÓN

### De la Feria de Muestras

#### REUNIONES Y ASAMBLEA

Ya en las proximidades de la inauguración de la segunda Feria de Muestras Asturiana, va a procederse a la terminación de todos los asuntos pendientes de la primera.

A este efecto, hoy, a las seis de la tarde y en su domicilio social, se reunirá la Comisión Permanente de la primera Feria de Muestras.

Mañana, a la misma hora, en los salones del Ayuntamiento, lo hará el Comité Ejecutivo, y el domingo, a las diez y media de la mañana, en el local del antiguo Kursaal, se celebrará una Asamblea general de asociados de la Feria de Muestras. En esta Asamblea, el secretario general, señor Alvargonzález Lanquine, leerá una luminosa Memoria, dando cuenta de todo lo actuado hasta ahora y otros extremos. Luego se procederá al nombramiento del nuevo Comité Ejecutivo.

\*\*\*

Y, refiriéndonos a esta Asamblea, hemos de decir dos palabras por nuestra cuenta. Va a procederse, según hemos anotado, a la elección de nuevo Comité Ejecutivo. Ahora bien, creemos nosotros que lo más directo sería reelegir al que hasta ahora viene actuando. Son sus componentes personas de entusiasmos, perfectamente compenetradas con la Feria, por haber dado con ella los primeros pasos. En consecuencia, nadie más indicado que esos mismos señores, para seguir rigiendo los destinos de la Feria.

Este es nuestro modesto parecer.

### Fiestas populares

#### Las de la Fábrica de Trubia

Ha quedado ultimado el programa de festejos organizados con motivo de la fiesta sacramental en la fábrica de Trubia para los días 11, 12 y 13 del corriente.

Mañana, sábado, a las once de la mañana, se repartirán raciones entre los pobres del concejo y en los talleres de la fábrica vales para ropas de niños, entre los obreros más necesitados y que tengan mayor número de hijos. A medio día, la banda de música de la fábrica recorrerá las principales calles de la localidad, interpretando alegres pasodobles. A las cinco de la tarde, en el Campo de Quintana, se celebrará un importante encuentro de fútbol entre el Luarca Sport y el Juventud local, y por la noche, en los jardines del Probadero, sorprendente verbena con cinematógrafo público, amenizada por la banda de música de la fábrica, organillos y música del país.

El domingo, a las diez de la mañana, solemnemente de campaña; por la tarde, concurso de cantos y bailes regionales, y por la noche, segunda verbena en los jardines del Probadero.

El lunes, por la mañana, gran fiesta infantil, con reparto de juguetes y premios en metálico a los niños más aplicados de las Escuelas locales. Por la tarde, romería popular en el Probadero, y por la noche, tercera y última verbena en los jardines de la Fábrica. Con motivo de estas fiestas, las Empresas ferroviarias del Norte y Vasco organizan un servicio de trenes especiales para facilitar la asistencia a los forasteros.